

## «Mr. Clarence», dos veces centenario

LONDRES (Efe). — «Mr. Clarence, de Chicago, edad 200 años», decía la lista de pasajeros que entregaron a un empleado de una línea aérea a bordo de un avión de pasajeros.  
El hombre, atónito, quiso conocer a aquel hombre dos veces centenario, pero «Mr. Clarence» resultó ser una tortuga destinada a un mológico británico.

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 23 de Septiembre de 1964

AÑO XXVI — N.º 7.514 — DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958 — PRECIO 2.- PTS

## Llegan a Cuba autobuses británicos

La Habana, 22 (Efe). — El mercante alemán oriental «Karl Marx» ha arribado a este puerto con más de 30 autobuses de fabricación británica. Con ellos se eleva ya a 87 el número de estos vehículos vendidos a Cuba por la «Leyland Motor Co» de Inglaterra.

## EL ASESINATO DE KENNEDY

# Mañana recibirá Johnson el informe de la encuesta Warren

## Toda Mallorca desfila ante los restos del Dr. Enciso



Durante el día de ayer fue incesante el desfile de diócesanos por la capilla del Palacio Episcopal, para orar ante los restos mortales del Prelado de Mallorca. Centenares de telegramas de pésame se recibieron de toda España. En el grabado, los fieles entrando en la capilla ardiente.

(Información en páginas interiores.)

## Persisten serias dudas sobre la independencia con que han procedido los comisionados

El informe deberá contestar a una serie de preguntas que contienen la clave de los móviles del magnicidio

NUEVA YORK, 22. (Crónica del corresponsal de Pyresa, recibida por Telex). — El Presidente Johnson recibirá mañana, jueves, el informe compilado durante estos últimos meses por la Comisión de encuesta Warren, sobre el asesinato del Presidente Kennedy, el 22 de noviembre pasado. Todo está preparado para que sea hecho público a finales de esta semana, teniéndose entendido que el libro que recoge las investigaciones y conclusiones de la comisión será puesto en venta el domingo próximo, por la noche, al precio de dos dólares y medio (ciento cincuenta pesetas). Aventura y, sobre todo, prematuro sería comentar a estas alturas sobre el informe tan esperado por americanos y extranjeros. Cabe señalar, sin embargo, algunas de las preguntas a las que la comisión de encuesta deberá contestar, para que su veredicto sea considerado como final y convincente por la opinión pública sobre toda la faz del globo.

**PERSISTEN SERIAS DUDAS**  
Y ello tanto más, cuanto que aún persisten serias dudas en lo que atañe a la encuesta misma, siendo así, en efecto, que —como señala el filósofo británico Bertrand Russell— se tiene la impresión de que la comisión Warren no realizó una investigación independiente, sino que basó su encuesta en el material que le fue facilitado por las varias agencias especializadas, como los «Servicios Secretos», el «FBI» y la «Agencia Central» (Continúa en la pág. siguiente)

## De Gaulle en Guadalupe



Vestido elegantemente con traje color antracita, el General De Gaulle pasa revista a las tropas de la guarnición de Pointe-à-Pitre, en Guadalupe, acompañado del general Nemo. El Caravelle del presidente francés hizo escala en este punto para luego seguir hacia Caracas, Venezuela, el lunes por la mañana. De Gaulle realizará un viaje de 27 días por toda América Latina.

## NACIONES UNIDAS

# Se abrió el debate sobre Gibraltar

Los representantes españoles expusieron sus puntos de vista de forma brillante y convincente

Nueva York, 22. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por telex. Urgente). Ante el Comité Especial de las Naciones Unidas encargado de estudiar el problema de la concesión de la independencia a los pueblos y países aún sometidos a tut. colonial, se abrió ayer tarde el nuevo debate sobre la cuestión de Gibraltar y posesiones españolas en África. Quizás convenga aclarar aquí que las Naciones Unidas no son el instrumento que en su día eventualmente devuelva Gibraltar a España, no teniendo para ello ni poderes ejecutivos ni mandato jurídico sino tan solo el foro en que las grandes y pequeñas potencias de esta tierra han acordado discutir sus pleitos con la esperanza de encontrar soluciones. Concretamente, en lo que a Gibraltar se refiere, es evidente que el problema está planteado entre la Gran Bretaña, que nos arrebató el peñón por la fuerza en 1704 y por la fuerza también consagró su estatuto por el tra-

(Continúa en la pág. siguiente)

# De Gaulle, aclamado en Caracas

## Atentado contra el Vicepresidente de Bolivia

VOLARON LA MITAD DE SU DOMICILIO

La Paz, 22 (Efe). — El General René Barrientos, Vicepresidente de la República ha sido objeto de un atentado terrorista hacia las veinte, hora local cuando en su domicilio en Cochabamba se ha producido una explosión que ha volado parte del mismo.  
En el comunicado publicado no se precisa si el general ha resultado herido, aunque se dice que está bajo observación médica.

## Propuso a Venezuela asistencia cultural y técnica

Dice «Combat» que De Gaulle quiere ser el embajador de Europa en América Latina

PARIS, 22. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, recibida por «telex»). — El General De Gaulle sale hoy de Caracas, a última hora de la tarde, en dirección a Colombia y su capital, Bogotá, que constituye la segunda etapa de su viaje por tierras iberoamericanas.  
La proclamación del estado de sitio en Bolivia, tras el descubrimiento de un complot gubernamental, no ha modificado los preparativos oficiales para recibir al General De Gaulle.  
El Presidente de la República francesa fué recibido en la capital de Venezuela por más de cincuenta mil personas, que le aclamaron calurosamente. La prensa francesa de esta mañana destaca el entusiasmo de los venezolanos al recibir al General De Gaulle. Como de costumbre, el Presidente francés ha obtenido un éxito popular, que la mayoría de los diarios parisenses ponen hoy de relieve subrayando su personalidad y su prestigio. Después de haber sido recibido en sesión es-

pecial por el Parlamento y el Ayuntamiento de Caracas, el General De Gaulle ofreció hoy un almuerzo en honor del Presidente Leoni.

El General De Gaulle ha propuesto una asistencia cultural y técnica de Francia a Venezuela. Condenando «toda opresión» y «toda hegemonía», el Presidente francés ha aludido respectivamente a la Unión Soviética y a la influencia económica de los Estados Unidos según los observadores políticos de esta capital.

En París se destacan las palabras del General De Gaulle señalando que si la ayuda propuesta por Francia no constituye un peligro para nadie, no lo ve así todo el mundo. El «New York Times», por ejemplo, estima que De Gaulle quiere extender la influencia francesa a Hispanoamérica, así como a Asia y a África, para reforzar sus pretensiones de potencia mundial. El Presidente De Gaulle comienza según otro periódico norteamericano, una ofensiva diplomática en Hispanoamérica que no tiene equivalente en la historia de Francia. El diario parisense «Combat» titula en primera plana y a tres columnas que De Gaulle quiere ser el Embajador de Europa en América (Continúa en la pág. siguiente)

## Furiosas protestas de los negros en EE. UU.

Mac Comb, Mississippi, 22. (Efe). — Fuerzas del Ejército han dispersado una multitud de furiosos negros, que corrían las calles de la ciudad gritando y arrojando piedras y botellas vacías contra puertas y escaparates, en señal de protesta contra el ataque —realizado con cartuchos de dinamita— a dos edificios utilizados por la comunidad negra de la ciudad.

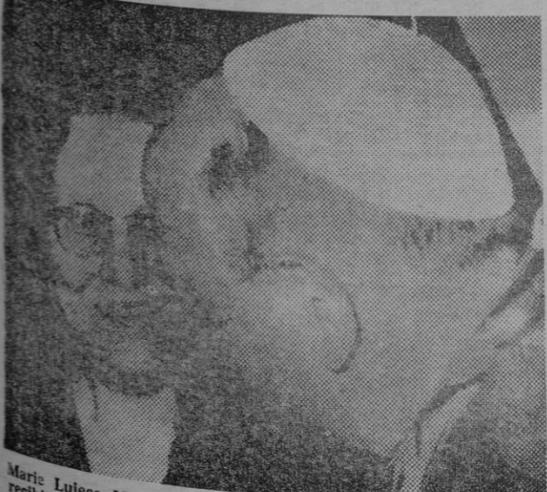
Unos 20 negros han sido detenidos y los agentes se han incautado de cierto número de rifles, pistolas y cuchillos.

## Concurso internacional de las Coblas Sardanísticas



Seis parejas forman corró para ejecutar una danza. Se trata de una sardana, pues son las fiestas de Nuestra Señora de la Merced. La ciudad de Barcelona engalana sus calles y es en la Puerta del Angel, en donde se desarrolla esta escena que forma parte del concurso internacional de Coblas Sardanísticas.

## Primera auditora del Concilio



Marie Luise Monnet, designada auditora en el Concilio, fue recibida en audiencia privada por S. S. Pablo VI. Marie Luise es hermana de Jean Monnet, uno de los padres de Europa y que sostuvo con el Sumo Pontífice.

## «No nos echan del Golfo de Tonkín»

HA DECLARADO RUSK EN UNA CONFERENCIA DE PRENSA

Los Angeles, 22. (Efe). — Los Estados Unidos «no están siendo echados del golfo de Tonkín», declaró la noche pasada durante una conferencia de prensa el Secretario de Estado, Dean Rusk. «Los comunistas pueden sufrir «peligrosas consecuencias» si ejercen demasiada presión sobre los Estados Unidos.

Dijo, añadiendo que el incidente del pasado viernes, en el que se vieron mezclados destructores norteamericanos había sido concluido en sí mismo y que no entrañaría ninguna consecuencia.

## Millones de seres padecen «hambre oculta»

Méjico, 22. (Efe). — La Organización Mundial de la Salud estima que América sufre actualmente las consecuencias de lo que los observadores y especialistas han dado en llamar «hambre oculta».

Se afirma, que millones de seres cuentan con una dieta insuficiente y, lo que es más grave, las calorías de esa dieta están mal dosificadas, lo que hace que el futuro del continente americano aparezca bajo el signo de la escasez de proteínas. El continente posee los más altos índices de crecimiento demográfico, lo que significa que gran parte de la población está compuesta por jóvenes que necesitan de modo especial alimentos ricos en calcio, vitaminas y proteínas. Sólo dos naciones —Argentina y Uruguay— poseen niveles aceptables de nutrición.

OPINAMOS ASI

DOS CENTENARIOS: FEIJOO Y UNAMUNO

Con una diferencia de días —uno el próximo 24, otro el 29— tendrán lugar los centenarios de dos escritores españoles: el segundo de la muerte del P. Jerónimo Benito de Feijoo y el primero del nacimiento de don Miguel de Unamuno.

Estos centenarios han de diferenciarse mucho de los habituales en que se exalta la figura distante de un clásico; si ambos, por su categoría, han entrado ya en la claridad, se diferencian de los otros clásicos en que sus nombres han figurado en nuestros días en polémicas nacionales y son todavía por lo menos el último, motivo de apasionadas divergencias que están remitiendo ya y que terminarán por extinguirse con el tiempo.

Representa el P. Feijoo una postura crítica frente a los errores del vulgo, la superstición y el atraso y un esfuerzo de incorporación española a la ciencia moderna. Sus afirmaciones levantaron las más enconadas diatribas que han durado casi dos siglos desde la aparición del primer tomo de su «Teatro crítico».

Unamuno ha sido uno de los personajes más extraordinarios e inquietantes que han tenido nuestras letras. Si vinculado en muchas cosas, que siempre reconoció, a la tradición cultural española—siempre se proclamó discípulo de Menéndez Pelayo— su hondo criticismo y su angustia religiosa —hambre de eternidad en lucha con el racionalismo— le llevaron, por el camino de la paradoja, a muy desconcertantes afirmaciones, a muy dispares posturas hasta merecer aquella calificación que entusiásticamente le otorgara el crítico alemán Curtius: «Excitador Hispánico».

Estos dos centenarios han de demostrar la total integración en la España que hoy vivimos, y la que hacemos para mañana, de sus figuras más destacadas, cualquiera que haya sido la peripécia de su pensamiento y el tipo de diatribas a que dieron lugar.

Debate sobre Gibraltar en las Naciones Unidas

(Viene de la página anterior) tado de Utrecht de 1713, y el pueblo y Gobiernos españoles víctimas de la amputación. Empero, las Naciones Unidas pueden desempeñar función de tribunal o de notario, siendo así que, en esta ocasión, su misión particular —e importantísima— será sobre todo la de levantar el acta de los hechos.

Tres peticionarios españoles, representantes del campo de Gibraltar, fueron admitidos ayer por la tarde a asistir a los debates, participando directamente en ellos en esta primera sesión los señores Pedro Hidalgo, Alcalde de San Roque, Cano Villalta y el Profesor Bartías Trelles. En nombre del Gobierno de España, introducirá el punto de vista de nuestro pueblo el Ministro Consejero de la misión ante la ONU, don Jaime de Pinies.

LA POSTURA ESPAÑOLA La postura española es la siguiente: El campo de Gibraltar no puede ser escindido de la ciudad de Gibraltar, por esa frontera antinatural impuesta desde hace dos siglos y medio por Inglaterra. No se puede aceptar, tampoco, que una población, fluctuante, mil veces cambiada en el curso de estos dos siglos, pueda decidir del futuro y del destino de este solar español. Como quiera que, arbitrariamente y en violación de los acuerdos de Utrecht, Inglaterra ha incluido como colonia de su corona a Gibraltar en el temario de las Naciones Unidas, es necesario que ante el areopago internacional España haga valer sus razones y argumentos. Por fin, debe destacarse el hecho de que la cuestión de Gibraltar no es problema transitorio planteado por este o aquel régimen, no es monopolio ni de derechas, ni de izquierdas, sino problema que afecta a todo el pueblo español desde 1704 y que le afectará hasta que haya quedado resuelto, siendo así que, en esta luz —y en esta luz hay que verlo— España debería haber concurrido al apoyo de todos los anticolonialistas del mundo, bien sea de aquellos profesionales, del campo comunista, ya sea de aquellos que, gracias al viento del cambio, han obtenido su independencia en estos últimos años.

Las de independencia que con ellos se han puesto de moda, los moradores actuales de Gibraltar pretenden dar al problema la solución de la autodeterminación. El Alcalde de San Roque señor Hidalgo refutó fácilmente anoche estas pretensiones, al demostrar cuan íntima es la interdependencia entre el Campo de Gibraltar y el Peñón, y cuan hondos y genuinos los derechos que asisten a nuestro pueblo para pedir el cese de... mutilación y la integración de Gibraltar. «Me interesa —dijo— destacar las repercusiones prácticas y humanas del tratado (de Utrecht), la mayor de las cuales es haber producido brutalmente un corte quirúrgico en el territorio español, cuya consecuencia práctica ha sido la amputación al Campo de Gibraltar de su cabecera natural, en contra de la geografía y de la historia... La colonia de Gibraltar —añadió— ha sido siempre un centro de perturbación y de peligrosidad, agravado todo ello por el ansia expansionista británica que ha intentado ampliar y ha ampliado en diversas ocasiones los límites del Peñón, tanto terrestres como marítimos. «Aludiendo al derecho de la autodeterminación invocado por la población que actualmente reside en Gibraltar, el señor Hidalgo llamó la atención de los delegados sobre el hecho de que ello equivale a que las Naciones Unidas reconozcan que los actuales habitantes del Peñón constituyen una población con personalidad política propia, distinta de Gran Bretaña y de España, y que sean considerados como únicos propietarios del terreno que fortuitamente ocupan. En la práctica, es política propia, distinta de Gran Bretaña y de España, el corte quirúrgico producido por la fuerza en Utrecht». En nombre de los vecinos del Campo de Gibraltar, el señor Hidalgo denuncia esta «monstruosidad», aclarando que «España no pretende echar a los actuales habitantes del Peñón, ni arrebatarles sus casas como antes hicieron los ingleses con las nuestras, ni menguarnos sus medios de vida sino tan solo que Gibraltar no sea seccionado de su campo, mas todavía que de lo que ya está, sino que por el contrario sea unificado e integrado». «Si se consagrara la división —añade el Alcalde de San Roque— España, toda España, se conside-

ría libre de compromisos en relación con la ciudad de Gibraltar, que quedaría mas aislada aún del resto del territorio español».

LA MANO DE OBRA ES DEL CAMPO Amplia en su intervención el señor Cano Villalta, los argumentos avanzados por el Alcalde de San Roque, llamando, como él, la atención del Comité Especial sobre el hecho de que la casi totalidad de la mano de obra que trabaja en Gibraltar procede de su campo.

Como lo hizo el señor Hidalgo, el señor Cano también destaca que Inglaterra ha negado siempre el permiso a estos españoles, a que tomen residencia y se establezcan en su lugar de trabajo. Obvia es la razón de la carencia de espacio, razón que mina el hecho de que la ciudad de Gibraltar nunca podrá tener de auténtica independencia económica.

Bombarderos y submarinos soviéticos espían las maniobras de la OTAN

LONDRES, 22. (Efe).— BOMBARDEROS Y SUBMARINOS SOVIÉTICOS HAN SIDO VISTOS EN LA ZONA DEL ATLÁNTICO NOROCCIDENTAL EN LA QUE TIENE LUGAR, DESDE EL LUNES, MANIOBRAS DE LA OTAN. SEGUN SE HA SABIDO DE FUENTES AUTORIZADAS, INTERCEPTADOS POR AVIONES DE CAZA NOROCCIDENTALES, DOS APARATOS SOVIÉTICOS DEL TIPO «BISONTE», HAN SIDO ESCOLTADOS HASTA FUERA DE LA ZONA DE MANIOBRAS.

LONDRES, 22. (Efe).— Las maniobras navales de la OTAN en el Atlántico Norte no sólo están vigiladas por los rusos sino que, además, éstos observan los movimientos de los convoyes de guerra a lo largo de los sectores de Lands End, extremidad suroccidental de Inglaterra, según han confirmado oficialmente en el Ministerio de Defensa.

Los rusos realizan la vigilancia con unidades de superficie y submarinos que pueden ir por donde les apetece, ya que el océano es de todos, más político que económico y de una importancia verdaderamente capital.

De Gaille, aclamado en Caracas

(Viene de la página anterior) rica Latina. Su viaje es, desde luego, más político que económico y de una importancia verdaderamente capital.

CLARA ALUSION A LOS ESTADOS UNIDOS Caracas, 22. (Efe).— En el primer discurso político pronunciado durante su viaje por Iberoamérica, el Presidente francés declaró ante el Congreso venezolano que todos los pueblos tienen el derecho de decidir su propio futuro.

«Por supuesto, sabemos que los Estados tienen el derecho y la obligación de decidir sus propios asuntos. Pero no admitimos que algunos países, en su propio suelo, puedan privar a los individuos de la libertad de pensamiento e incluso de la vida, mientras que mantienen controles económicos y políticos en el exterior».

Dijo que tanto Francia como Venezuela están de acuerdo en que toda opresión y hegemonía deben ser suprimidas de nuestro mundo.

«Somos partidarios de un concepto del mundo dirigido por una organización de solidaridad entre los Estados de buena voluntad. Estoy convencido de que nuestro libertador, Simón Bolívar, pensaría hoy igual que nosotros, que el Océano Atlántico no puede constituir una barrera entre latinos como nosotros».

De Gaulle fue ovacionado por los diputados venezolanos puestos en p.e. al terminar la misma. Después de este acto, se trasladó al Palacio de Miraflores para celebrar una entrevista con el Presidente Raul Leoni.

Anteriormente, en el transcurso de una ceremonia en la que impuso al Presidente de Venezuela las insignias de la Gran Cruz de la Legión de Honor, el Presidente francés se refirió a la continua amistad entre Francia y Venezuela como uno de los elementos de la paz mundial.

El Presidente Leoni impuso al General De Gaulle el Gran Collar de la Orden del Libertador.

«ENTREVISTA CORDIAL, INTERESANTE Y POSITIVA». Caracas, 22. (Efe).— Mi entrevista con el Presidente De Gaulle

ha sido extremadamente interesante, y positiva», ha declarado el Presidente de Venezuela al terminar la hora de conferencias en el Palacio de Miraflores con el Presidente de la República francesa.

El Doctor Leoni ha subrayado que en el curso de la entrevista «se han revelado nuevas posibilidades de ampliar todavía más las existentes relaciones entre los dos países. Asimismo se ha declarado satisfecho del camino mostrado por su pueblo, que ha recibido al General De Gaulle como era de esperar, con entusiasmo y con gran entusiasmo».

QUIEREN EL ESTADO DE SITIO La Paz, 22. (Efe).— El Congreso boliviano ha aprobado por votación contra 12, después de cinco horas de tempestuosos debates, la declaración del Estado de sitio en todo el territorio de la República a raíz del descomulgamiento de un complot subversivo.

Probando la autenticidad del fallado golpe de Estado, el gobierno ha presentado unos documentos y los diputados de oposición en su mayoría, «Falang» socialistas bolivianos del «Partido revolucionario boliviano» querían nacionalizar el asunto y oponer su tesis, según cual las pruebas eran falsas.

Según la oposición el fin de la operación gubernamental era contrar un pretexto para decretar el Estado de sitio y así a De Gaulle, de quien el gobierno Extensoro pretendía quitar crédito la impresión que se tenía en el que reina la tranquilidad y la felicidad.

Por otra parte treinta y cinco detenidos políticos entre ellos el ex presidente Siles Zúñiga, salido, vía aérea, hacia Asunción, donde han sido exilados.

Los periodistas no han podido acercarse a los detenidos.

El asesinato de Kennedy

(Viene de la página anterior) Dispatch" se descubrió un agujero que hubiera podido ser de bala en el parabrisas del coche presidencial?

3) ¿Cómo reconciliar los informes contradictorios de los médicos que inmediatamente asistieron a Kennedy —y que hablaron de una herida en la garganta, producida por el ingreso de una bala— con las versiones ulteriores, que aseguran que el joven Presidente recibió todos los tiros por la espalda?

4) ¿Cómo compaginar esta última versión con las fotografías que nos enseñan a Kennedy llevándose las manos a la garganta, antes de recibir el último tiro mortal que reventó en su cabeza? ¿No indican esas fotografías que Kennedy recibió el primer disparo desde por delante y no por detrás?

OTRAS PREGUNTAS Y metidos en otro terreno, también deberá dar una respuesta convincente la comisión de encuesta Warren a las preguntas

1) ¿Cómo pudo bajar Lee Oswald cuatro pisos, comprar una Coca Cola en la cafetería del depósito de fibras donde trabajaba (y des de donde habría disparado) abrir el botetín, recuperar la respiración, etc. etc; en el breve espacio de tiempo que un policía necesitó para tan solo subir dos pisos y enfrentarse con el presunto asesino? 2) ¿Cómo pudo salir Lee Oswald del depósito municipal, rodeado por la policía? ¿Cómo pudo afirmar el fiscal señor Wade que el arma del crimen era un mauser, y contradecirse horas después al asegurar que se trataba de un carcano? 4) ¿Se conocían Lee Oswald y Ruby, Oswald o Ruby y el policía Tippitt, etc. etc.? 5) ¿Quién permitió que Ruby tuviera tan fácil acceso al puesto de policía donde mató a Lee Oswald? y sobre todo, ¿Quién decidió a última hora que la comitiva presidencial pasara inespereadamente ante el depósito de libros municipal? ¿Por qué dió el sheriff Bill Decker por radio la orden a la policía de dirigirse hacia el depósito municipal de libros de Dallas a las 12.25 para hacer "frente a disturbios" (como informaron periódicos locales) cuando el asesinato tuvo lugar a las 12.30 y cómo pudo dar también el jefe de la policía señor Curry una orden de "alerta general" a sus fuerzas —cinco minutos antes de que el Presidente fuera asesinado?

¿Es verdad que, como afirmó un reportero de "St Louis

Protección Hoy DOS GRANDES REESTRENOS La clave del enigma Miche ine Presle 13 CALLE OESTE Alan Ladd (AUT. MAYORES)

Lea «BALEARES»

HISPANIA HOY presenta un doble programa tolerado menores VACACIONES en MONACO con Germaine Damar y los Príncipes de Mónaco

NO CREAS VOMIR DE CARO SAN FRANCISCO STORY Una película de acción trepidante

Baleares Hoy 13 Páginas ANTES DE ADQUIRIR SU BRAGUERO O FAJA ORTOPEDICA, CONSULTE A BERMA ORTOPEDIA MATERIAL MEDICO BALLESTER, 49

SECCIONES FIJAS

cojuelo Banco de los pobres



Nuestro Obispo llamado Jesús

Tienen un triste destino las hojas de los diarios. No más que anteayer me envolvieron en una de mis filosofías un puñado de primeras azufadas. Dejo de la jaula de mis dos juicios hay siempre puesta una hoja de diario para que en él calgan las cascarillas del niño que se comen. Y he visto a más de un dormilón con una hoja de diario desmayada de sus manos cubriéndole el vientre. El diario es como una pista de patinaje para la vista, que se recorre en pasadas raudas que a veces se frenan puntillas de sobre la noticia o el artículo interesante.

Así, cuando se reproduce en un diario el capítulo de un libro, escogido, formal y hondamente, por quien tiene alma de poeta, la calidad de lo escrito nos sobrecoge y asombra el ánimo.

Anteayer y mientras escribía mis trabajos «diarios», mi amigo Eliseo Feljoo le dictaba a máquina a otro compañero de Redacción un capítulo del libro «Por los senderos de la Biblia», del que es autor el doctor don Jesús Enciso Viana, nuestro Obispo recientemente fallecido. Algunas frases, que no formaban hilación en mi mente, me distraían de mi trabajo informativo.

También la vida es diario, pero lo que importa es el libro de la vida. Muchos conocíamos de nuestro Obispo lo que de él, como de todos los personajes, era noticia y anecdótico; algo así como el diario de su vida. Pero no la tremenda profundidad del libro de su vida, que ha dejado escrito.

Buscad, si no lo halláis a mano, el ejemplar diario de «BALEARES» de ayer, día 24, y leed, con la atención que dedicáis a la lectura de un libro, el artículo «El misterio de la vida» que el doctor Jesús Enciso Viana escribió de camino por los senderos de la Biblia.

Advierte, en glosa evangélica, que uno de los aspectos más interesantes de Dios es la vida, mar inmenso e inscandable de eternidad. En esta vida está enraizada nuestra vida, que es Jesucristo, y a través de una parra hasta producir yemas, y pámpanos y sarmientos, que somos nosotros y que un día han de producir frutos muy sabrosos.

Es, diríamos, la llamada de la Primavera a las puertas de todo ser viviente.

Pero que ningún cristiano le tema al invierno, que es la vejez, porque durante él la vida halla refugio en sus propias raíces. Y es impresionante, tras la muerte en martirio del justo, leerle que haya escrito, en su glorioso estío:

«El padre que es agricultor cuida y limpia los sarmientos para que den más fruto y corta inexorablemente los estériles. Después cuando llegue el invierno y vuestras hojas, caigan deshechas — nuestro cuerpo se haga polvo — esta vida eterna que tenemos volverá por donde vino a través de Jesucristo, hasta el mar inmenso de la vida divina, de la vida eterna, levantándose consigo nuestras almas, que allí serán para siempre felices con la felicidad de Dios».

Lo difícil — y extremadamente fácil en esta patadoja misteriosa que es la vida — es hallar el camino.

«Por eso, cuando después de la Cena hablaba Jesús a sus Apóstoles de un lugar adonde Él iba y adonde ellos no le podían seguir — ahora, aunque le seguirán más tarde —, juzga el comentarista evangélico humanamente prudente la pregunta de Tomás: «Señor, si no sabemos adonde vas, ¿cómo vamos a saber el camino?».

«Y respondióle Jesús, dentro siempre de su concepción mística: «Yo soy el camino la verdad y la vida». Y es que para volver a la intensidad de la vida de Dios nuestra vida divina o sobrenatural, que por participación de Jesucristo poseemos, no tiene otro camino que Cristo. No es que éste sea el mejor o el principal. Es que no hay otro. Camino fiel y verdadero, en el que nadie se puede extraviar, porque es la fidelidad misma. Camino que no solamente conduce a la vida, sino que El mismo es la vida. Por El volverá nuestra vida a la eternidad. Si la de alguno no volviera, será por ser sarmiento cortado, sin conexión con la vida».

Así ha pensado, escrito y comentado el camino de nuestra segura salvación, en un solo capítulo de su libro «Por los senderos de la Biblia», nuestro Obispo llamado Jesús...

En la relación de donativos entregados a nuestros pobres se suscribieron ayer los siguientes recibos: Alejandro Gil, para evitar que por falta de pagos aplazados le quitaran la bicicleta, que es su instrumento de trabajo, TRESCIENTAS SETENTA Y CINCO pesetas.

Para medicamentos a otra madre, con una cría enferma, CIENTO CINCUENTA pesetas.

A María Marquet, que no hay modo de sacarla de sus agobios, TRESCIENTAS pesetas.

Y a Angel Ortega, tercer donativo de CIEN pesetas, que suman SEISCIENTAS pesetas en el espacio de una semana, último que se le da porque según sus manifestaciones ha encontrado trabajo.

UN PIE PARA ESTA foto Se rifa una ilusión



Por unas monedas, la muñeca puede ser suya. Ahí está a la puerta del Mercado del Olivar en su caja, como una tentación bonita, como una ilusión infantil que se rifa. La muñeca, con sus papeletas en la mano, aguarda. Ella sabe que no han de faltar clientes, entre las amas de casa que van a la compra cada mañana y para las que el «cupón» y la rifa son una especie de voluntario tributo para ayudar a las gentes, para hacer el bien al tiempo que prueba fortuna. Ella sabe, porque ha aprendido de la vida una larga y honda lección, que la muñeca atrae más que el más suculeto o más rico regalo, y que aquí, en un constante trasiego de dinero, con el bolsito permanentemente abierto, ha de ser fácil distraer unos pocos dineros para ver de llevar a casa la muñeca.

Se rifa una ilusión. Y es hermoso saber que la ilusión está aquí mismo, en el camino de cada mañana casi como un ibuprofenos días con el que habrán de tropezar — en contraste con tanta prosa en torno — las amas de casa que así, soñando con una muñeca rubia, comienzan su jornada. — F. J. J. (Foto «Juanet», hijo)

díganos Vd. algo D. Guillermo Rosselló Bordoy La labor del Patrimonio Artístico Nacional



Ayer, embarcó para Italia el Delegado Provincial de Bellas Artes y Conservador del Museo de Mallorca don Guillermo Rosselló Bordoy para asistir al Simposium de Arqueología Sarda que dentro de unos pocos días será inaugurado en la misma isla de Cerdeña.

—¿Dónde e, concretamente? — preguntamos al señor Rosselló.

—Unas sesiones se desarrollarán en Cagliari y otras en Sassari.

—¿Quién organiza ese Simposium?

—La Sociedad Italiana para el Progreso de las Ciencias.

—¿De qué manera participará en el Simposium?

—Presentando una comunicación sobre las relaciones prehistóricas sardo-baleares, especialmente en el aspecto prealoiótico es decir, monumentos naviformes y cuevas artificiales. También presentará una película en color de las excavaciones de Son Bauló.

—¿Qué hay en Son Bauló de Dalt?

—Un monumento sepulcral muy interesante, de doble cámara circuida por un paramento de lojas levantado todo sobre una plataforma artificial.

—¿Qué has encontrado allí?

—Un yacimiento sepulcral acompañado de una industria de sílex, hueso y cerámica.

—¿Es esta la primera película que has hecho de una excavación arqueológica?

—Es la segunda. La primera la hice en el poblado de S'Illet de San Lorenzo con motivo de la limpieza y planimetría realizadas con la colaboración del Seminario de Prehistoria de Marburg Am Lahn, Alemania.

—¿Qué planes arqueológicos para Mallorca tienes para un futuro inmediato?

—Hacer una serie de limpiezas, adecentamiento y consolidación de los monumentos situados en zonas turísticas.

—¿Quién patrocina ese plan?

—El Patrimonio Artístico Nacional.

—¿Por dónde empezará?

—Las cuatro primeras estaciones serán So N'Orms, S'Illet Sa Gruta y Ses Païsses.

—¿Y de excavaciones, propiamente dichas.

—Terminar las iniciadas en So N'Orms y en la cueva de Son Mayol.

—¿Qué excavaciones has realizado este año?

—Aparte de las citadas limpieza y planimetría de S'Illet una segunda campaña de excavaciones en Son Maiol y las de Son Bauló, con la colaboración de los señores Camps Vollespir Arbós y Ferragut.

—Desde el punto de vista arqueológico ¿qué es lo que Mallorca necesita más?

—Excavadores docenas de excavadores.

—¿Cuál es el trabajo por hacer más interesante hoy por hoy?

—Una exploración sistemática de navetas y monumentos similares.

—¿Tienes algún otro proyecto para llevar a cabo en Italia antes de tu regreso a España?

—Después del Simposium probablemente me desplazare a Spoleto (Perugia) donde hay otro congreso sobre la conservación y restauración de bronce y metales antiguos.

Este viaje del señor Rosselló viene a establecer un vínculo más con la noble tierra sarda donde existen tantas relaciones prehistóricas e históricas con nuestra isla y donde viven y trabajan destacados arqueólogos e hispanófilos que periódicamente nos visitan para remover nuestras viejas piedras y sacar de ellas sabias y preciosas enseñanzas — M

Frigeríficos Malorquines, S. A.

- Luml
• A. quiler de cámaras de Refrigeración y Congelación
• Hielo

C/ Honderos PALMA DE MALI OR A

Tertulia en la PLAZA MAYOR

ESTRATEGIA

—A ver si me puedes explicar eso de las llaves del Castillo de Belver. No acabo de entender la razón por la cual se entrega la llave de un castillo a un alcalde (como el de Los Angeles) que viene para entregar la de su ciudad. Me parece que entre un castillo y una ciudad existe cierta diferencia y estimo que la correspondencia debe ser justa. ¿No crees?

—No creo. —¿Por qué, hombre de poca fé?

—La razón es bien sencilla. El Castillo de Belver es, en realidad, la llave de la ciudad. Quien posea u ocupe el Castillo domina (militarmente hablando) la ciudad. Al entregar la llave de Belver, se entrega, de hecho, la de Palma y su puerto.

—Se trata, entonces, de la llave de la llave.

—Pura estrategia. —M'has tirat sa clau.

IDIOMA

—En el paso para peatones que hay entre el Ayuntamiento y la Diputación, un municipal muy expresivo cerró el paso a un grupo de alemanes, con la señal reglamentaria y dicién-

STRATEGIA

doles «¡Out!». Al abrir el paso, les dijo: «¡Arril!».

—¿Tu crees que lo entendieron?

—No se si penetraron el íntimo sentido hipo-folklórico de las complementarias exclamaciones, pero lo cierto es que obedecieron con disciplinado y cívico automatismo.

—Gente poliglota si la hay, esos alemanes.

SEÑORA

—En el mismo paso por poco sucede una desgracia. Una señora en estado interesante cruzó con la luz roja encendida. Casi la atropearon y la pobre se llevo un gran susto.

—Dices que estaba en estado interesante.

—Interesantisimo. Dijo, toda pálida, que no había reparado en la luz roja.

—El Ayuntamiento debería poner semáforos especiales para casos interesantes.

LAS MARAVILLAS DE LA CIENCIA

—Un compañero, redactor jefe de un diario peninsular, le pregunto a Brondo como se las arreglaba Timoner para tener la rueda delantera de su bicicleta adherida a la parte trasera de la moto.

—¿Cómo? ¿Cómo?

—En una palabra, que no se explicaba el procedimiento seguido por los corredores de medio fondo para pegar la bicicleta a la moto y ser remolcados de esta forma.

—Yo tampoco me lo explico

HONORES POSTUMOS

—No hace muchos meses el Ayuntamiento declaró a don Juan Saridakis Hijo Adoptivo de Palma o algo así. Como no se dió ninguna explicación de los motivos del acuerdo, el vecindario, como es lógico, hizo sus deducciones. Casi todos coincidieron en pensar (pues así se susurró) en que el nombramiento tenía relación con la gratitud corporativa hacia el finado por haber dejado un importante legado a la Ciudad.

No hace muchas semanas, la

MAURICIO

—Le noto muy buen aspecto. Mauricio, ¿qué haces?

—Estoy preparando unas opciones.

—¿A qué?

—A vighante y, si fracaso, a Sereno. De aquí mi aspecto acria y de gran seriedad.

HIGADO

—Ayer estaba nuestro joven contertulio Anthonio rifa (ojos grises) en la anesana del me (uco. Ahí estaba también un matrimonio inglés con el que entro en conversacion. ¿Veis usted no es inglés?, dijo, asombrado, el marido. «Hubie se jurado, por su cara, que era compatriota nuestro», aseveró la señora. Y Anthonio que no sabia como «excusarse», le dijo: «Es que estoy en ayunas y el hígado me hace un dano atroz».

—¿Quedaron convencidos?

—No lo se. Se lo preguntaré al faiso inglés. Aunque presumo que su contestacion fue al go que se le escapó a Antonio con sinceridad y sin pizca de mala intencion.

—Ahora que lo dices, los ingleses tenían razón. De algun tiempo a esta parte, le noto a Pizá un cierto parecido con Lord Byron.

LOS PRIMEROS SERAN LOS ULTIMOS

—¿En qué lugar de la tabla está el Mallorca, ahora, después de su triunfo sobre el «Terrefes»?

—¿Es que no lees el periódico?

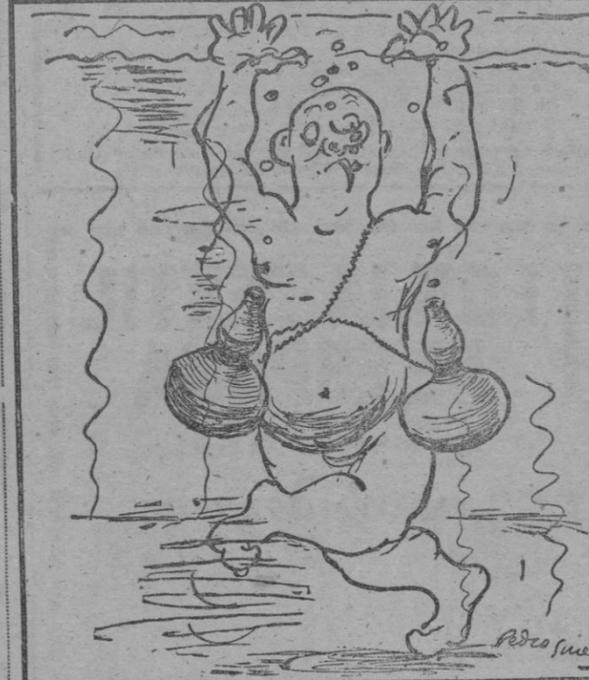
—A los «deportes» no los leo Me los cuentan.

—El «Mallorca» está en el primer lugar.

—¿El primero? ¡Malol

GAFIM

COSAS DE CALAFAT



BROMA PESADA —¡Aquest Galiana ja m'ha tornat destapar ses carabasses! (—¡Este Galiana ha vuelto a quitar el tapón a las calabazas!)

AVISO LA PRIMAVERA SE COMPLACE COMUNICAR QUE SUS NUMEROS DE TELEFONO SON 25843 - 44 - 45

BON JOUF LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAFIZAR Y AL FUMBRAS PROCEDIMIENTOS PROP SEK TFL 31851

Academia Gamundi C/ San Miguel, 141 Teléfono 2148 CENTRO DE ESTUDIOS PRACTICO MERTANTILES (ambos sexos)

Tiene aspiraciones a un brillante porvenir? BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON CLASES PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA, IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CALCULO MERCANTIL, CORRESPONDENCIA COMERCIAL REFORMA DE LETRA, BANCA, ETC. PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS.



**¡Cartel español premiado!**

Ayer fue martes, no hizo frío, no hubo gran movimiento, se registraron algunos bostezos entre la gente que iba de uno al otro lado del aeropuerto, y ruido de los aviones no invadió, un minuto sí y otro también, el vestíbulo.

En síntesis, que lenta pero firmemente, se camina hacia la tranquilidad, y cuando hayamos llegado a ella, posiblemente en la segunda quincena de noviembre, empezaremos a extrañar el gran movimiento, el ruido ensordecedor de los caravellas que entran y salen, y todo lo que es congestión, movimiento, guerra contra el sistema servil del más templado.

**MUCHO QUE HABLAR**

Media mañana, por lo menos, sirvió para hablar de fútbol. Hasta las chicas participaron de la alegría de haber vencido el Mallorca al Tenerife. Escuché comentarios de personas legas en la materia, como este:

—Ahora que el equipo es totalmente diferente al del año pasado, porque han contratado ocho jugadores nuevos, creo que se ascenderá a Primera.

También anoto las palabras de una chica:

—Ya me parecía que el fichaje de Vicente daría muy buen resultado. Eso de ganarle al Tenerife lo demuestra.

Cuando uno de los entendidos en la materia iba a dar su opinión, le interrumpió la voz del altoparlante, para anunciar la llegada del avión de Iberia procedente de Londres.

**INGLESES**

Fue en ese momento, cuando Manuel Vera, de Relaciones públicas de Iberia, me llamó para darme una noticia. Fuimos hasta el aparato que acababa de aterrizar, y todavía, como esos peces recién atravesados, se movía sobre la pista.

Entre los muchos pasajeros que fueron descendiendo de la cabina apareció una pareja importante. Se trataba del señor Cavendish Bueno y su esposa, parientes del Duque de Devonshire de Inglaterra, que vienen a pasar unos días en Mallorca.

**IBIZA**

Promediaba la tarde, cuando me encontré en los pasillos, algo vacíos por ese momento, con los señores Zabala y Ripoll, de Air tour. Llevaba sus maletines de viaje y me acerqué a indagar donde marchaban.

—A Ibiza —me dijo el Director de Airtour, Ricardo Zabala.

Luego me fue explicando que tenía que concretar muchas cosas en la isla vecina, con posibilidades a un futuro cercano. Se espera que en la próxima temporada, Ibiza sea más visitada por los turistas, y para ello, es necesario levantar el standard de hostelería, y adecuar las diferentes ciudades que visitaría el turismo, para recibir una fuerte cantidad de visitantes.

**PREMIO**

Por tercera vez España ha ganado el concurso de afiches turísticos, que se ha realizado en Italia. Este certamen se ha realizado, también por tercera vez, de manera que España parece haber sacado un premio para el primer puesto.

El cartel premiado, así como los dos que han obtenido accésit, se lucen desde ayer en la oficina de Información y Turismo del aeropuerto. El ganador muestra una pared de una casa en el pequeño pueblo de Gaucin, Málaga. La pared encajada, clásica de Andalucía y la verja pequeña, pero que le concede el sabor auténticamente español. Los otros dos afiches, muestran la Casa de las Conchas, en Salamanca; y la cara del Apóstol Santiago, con motivo del año Compostelano que se celebrará el próximo 1965.

**DICEN**

Siempre se dice, y hay que hacer caso o saber hacer caso, tamizando lo que por ahí se dice. Pues bien, hay un run run, que me parece no se debe desestimar, y es el siguiente: el bajón va está dado y aceptado, pero en los últimos días de septiembre y en los primeros de octubre, se acusará una subida que hará o dará que hablar. Lo único que resta añadir, es ojalá sea así.

Peró lo que sí es indiscutible, porque se vió claramente ayer, es que el número de viajeros de regreso supera a los que entran. La plancha ha cambiado de dirección simplemente. (parte de eso, se relaciona en otra cosa, mientras los que se van, muestran su piel atorado insistentemente por el sol, los que vienen, parecen de cera o de mármol, por lo blancos y pálidos que se les ve.

Para comprobar todo esto, que tiene mucho de cálculo espere los fin de mes, y luego veremos quien tiene la razón.

COCO MENESES

(5162) **ZOPPAS,**  
para su Delegación en Palma, necesita:  
Una mecanógrafa.  
Un Auxiliar Contabilidad.  
Un Auxiliar Administrativo.  
Un botones.  
Máxima reserva para los colocados  
Presentarse próximos días 21 al 23 de 8 a 9 noche en Calle Buñola, 32. Entlo. izqda. (Domicilio provisional)

**II LONJA TEXTIL DE ESPAÑA**  
29 de Septiembre - 6 de Octubre  
**PALACIO DE LAS NACIONES BARCELONA**  
ALTA COSTURA - SASTRE  
CONFECCIONISTA - EXPORTADOR  
COMERCIANTE - MAYORISTA  
VEA LA TOTALIDAD DE LAS COLECCIONES TEXTILES  
COMPRE MEJOR EN ESTA FERIA DE CONTRATACIONES  
SUS PEDIDOS LLEGARAN SIN RETRASO  
500 STANDS 300 EXPOSITORES

**Seguro Obligatorio de Enfermedad**  
**Servicios de urgencia nocturnos y diurnos de días festivos**

Horario: Nocturno, de 9 noche a 9 mañana  
Diurno festivos, de 9 mañana a 9 noche

Se pone en conocimiento de todos los beneficiarios del Seguro de Enfermedad adscritos a los Médicos Generales de esta Organización de Palma, (excepto los residentes en Suburbios ya que estas urgencias están a cargo de los Médicos de cabecera del S. O. E.), que a partir del día 1 de Octubre próximo los servicios de urgencia nocturnos y diurnos en días festivos, que se venían prestando en el Ambulatorio de Mútua Balear quedarán centralizados en dicha fecha en la Residencia Sanitaria del S. O. E. (Son Dureta).  
Podrán interesar estos servicios ya directamente en la Residencia, previa presentación de los correspondientes documentos de asistencia, o también telefónicamente llamando a los números 30946 - 30947 - 30948, en donde se registrará dicha petición de servicio en la forma que previamente se haya establecido.  
Palma de Mallorca, 14 de Septiembre 1964.



**Dr. S. MIR BENNASAR**  
**INFANCIA**  
Ex-Interno 7 años Hospita: «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de Paris - San Miguel 192 pral. 1.º Teléf 16606.

**HIELO**  
Fabríquelo en su domicilio con una **SCOTSMAN**  
Veala en **SUPERFRIGORIFICOS FRAU**  
Sindicato, 101  
Tel. 27840

Goya • Rafael • Modigliani • Miguel Angel  
Rubens • Renoir • Botticelli • Dufy, etc. en

**PINACOTECA DE LOS GENIOS**  
La más grande colección de arte del mundo impresa en prodigioso color, en cada número figuran las obras más famosas de cada artista, su estudio crítico y la biografía del autor.  
Las obras están reproducidas siguiendo una técnica que permite conservar intacto, a través del color, el auténtico espíritu del genio, manteniendo vividas las características del original.  
Los estudios críticos realizados por los mejores especialistas del mundo, constituyen, con la biografía del artista, un curso completo de arte pictórico, explicado semanalmente en lujosas ediciones de extraordinario valor cultural.  
Esta colección constituye la más admirable exposición gráfica de las obras de los grandes maestros de la pintura.  
Cada ejemplar: 36 páginas, de 36 x 27 cms.  
Todos los miércoles en su habitual proveedor.  
Precio: 60 pesetas.  
Inicie hoy su Pinacoteca particular, con el primer número dedicado a Goya.  
Otro éxito de Editorial CODEX, S. A.

**agenda**

**RADIO**  
**RADIO MALLORCA**  
1.450 Kcs.  
Programa para hoy  
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:30: Radioscope; 11:30: Pasodobles toreros; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Noticiario de los Lirios; 12:30: Para ustedes amigos; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Dulce y picante; 14:20: Los Panchos en Paraguay; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Canciones de España; 15:30: Tiempo musical; 15:35: Elvira Quintilla; 16: Emisión de solicitudes; 16:15: Pueblo Látigo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendrolín; 16:35: Novedades en la discoteca; 17: Mi personaje favorito; 17:30: La estrella de Ronda; 18: Programa desde la República Federal Alemana; 18:30: El Caid; 19: Y el cuadro cambio de rostro; 19:30: Emisión quincenal de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20: Retransmisión del funeral por el Obispo de Mallorca Doctor don Enciso Viana; 21:30: Matilde, Perico y Periquín; 22:00: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Catorce aciertos; 22:30: Pánico en la noche; 23: Buenas noches con las estrellas; 24: Cierre de la Emisora.

**TELEVISION**  
Programa para hoy **DE SOBREMESA**  
2:15: Avance de Telediario; 2:17: Primera página; 2:30: Cine panorámica; 3:00: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: Antes del amanecer (novela); 4:00: A media voz; 4:05: Final.  
**NOCHE**  
7:30: Avance de Telediario; 7:32: El Buen Pastor; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Fiesta brava; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Historias de mi barrio; 9:30: Telediario; 9:50: El mundo de hoy; 9:55: Minutos musicales; Rompeolas; 11:00: Programa de mañana; 12:00: Telediario; 12:20: Programa de mañana; 12:30: Cierre.

**EL TIEMPO**  
**PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
Buen tiempo. Vientos del Este. Mar rizada.  
**OBSERVACIONES**  
Temperatura máxima 27,15 del día de ayer. Temperatura mínima 13,4 del día de ayer. Humedad relativa 80 por 100.

**VIVIRA MEJOR con AJ.E. ACONDICIONADO FRAU lo instala**

**FARMACIAS DE TURISMO**  
(De 9 mañana a 10 noche)  
Balaguer, San Miguel, 11249; Bonnín, Nulo San (Hostalets) Tel. 74171; Plaza Cardenal Reig, 2 Tel. 25338; Claverol, Plaza Reina, 10 Tel. 15371; Cataluña, 9 (final Av. III) Tel. 31070; Morell, Ribot, 19 (Es Forti) Tel. 11511; Palmer Marqués de Cenja, 6 (Son Armadams) teléfono 30731; Pleras, 2 Tel. 12561; Pleras, 2 Tel. 11507; Plaza de Cort, 18 Tel. 22211; bl, Sindicato, 146 Tel. 11111; lleria, Calvo Sotelo 551 Mayor) Tel. 32660.  
**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana) (\* Vda. Trián, S. Miguel, 12331.  
(Alertas hasta las 12 noche Rubí, Sindicato, 146 Palmer, Marqués de Cenja, 6 (Son Armadams). (\* Tienen servicio de gea.

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos **SERVICIO PERMANENTE**  
Vía Roma 29 Tel. 1123

**CUPON DEL CERO**  
**103**

**SANSON**  
**MATACAS**  
Potencia 7 H. P. GAS-OIL

Algunas de sus múltiples aplicaciones prácticas:  
Carga: 1.500 kg.

**Distribuidor Oficial**  
**VICENTE MOYA OLIVER**  
Héroes de Manacor, 307 - Teléfono 43961 - PALMA

INFORMACION LOCAL

# Mallorca entera desfila ante los restos del Dr. Enciso Viana

## Llega a Palma del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de la Provincia

Llegó en el día de ayer procedente de Lisboa, vía Madrid, para asistir a las honras fúnebres del fallecido señor Obispo de esta diócesis Dr. don Jesús Enciso Viana, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares, don Plácido Alvarez-Buylla.

Con el secretario particular de S.E. aguardaban su llegada en el aeropuerto de Son San Juan, el Presidente de la Diputación Provincial, que ha venido interinando el cargo, don Rafael Villalonga; Teniente Alcalde del Ayuntamiento y Subjefe Provincial del Movimiento, don Guillermo Sureda Meléndez y Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad en Baleares, don Juan Esteve, así como el Jefe del Aeropuerto, Coronel señor Gómez de Pablos y segundo jefe, Teniente Coronel señor Caldentey.

Inmediatamente a su llegada el señor Gobernador Civil se ha trasladado a su despacho, posesionándose del cargo.

Seguidamente se ha trasladado al Palacio Episcopal, oyendo misa en la capilla yacente.

## Pésames del Jefe del Estado y varios Ministros al Cabildo y familiares del Prelado fallecido

De toda España se reciben centenares de testimonios de condolencia. Hoy llegará el Nuncio de Su Santidad para presidir los funerales por el alma del Obispo de Mallorca y la conducción del cadáver



Durante todo el día fue continuo el desfile de fieles de toda Mallorca, por la capilla ardiente, donde descansan los restos del Obispo de Mallorca, en espera de recibir sepultura. En la foto de «Jumet», la larga cola formada en una de las salas del Palacio Episcopal.

Estuvimos ayer, a las veinte horas de la tarde en el Palacio Episcopal donde Mallorca entera desfila ante el cuerpo yacente de quien fue amado Obispo de nuestra diócesis Dr. don Jesús Enciso Viana.

El desfile era impresionante y arrancaba desde la plaza de la Catedral, Ibar a oír Misa que se rezaron desde la madrugada a las nueve de la tarde de ayer y seguirán en la madrugada de hoy, o bien a darle el último adiós de despedida.

Nos atendió amablemente, para la información recogida el canónigo Sr. Torres Gest, quien nos dijo que los telegramas recibidos, de la península y de Mallorca entera sumaban varios centenares. En la imposibilidad de citar ni siquiera un mínimo de ellos, anotamos los de las personalidades más destacadas:

De la Jefatura del Estado manifestando al Cabildo su profunda y sentida condolencia, con el sentimiento de Caudillo extendido a sus familiares.

De los Ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación, Ejército, Justicia y de Información y Turismo.

El de este último dice así: «Enterrado fallecimiento santo Obispo y buen amigo mío le envío testimonio de mi mas sentido pésame a usted y todo y todo el Cabildo irreparable pérdida para la Iglesia y para España. Saludos». Fraga Iribarne.

El telegrama va dirigido al Sr. Deán.

Del Capitán General de Valencia, señor Mateos Marcos; Generales Medrano y Menéndez Tolosa; Director General de Asuntos Eclesiásticos, don Mariano Puigdollers; Alcalde de Victoria y Ayuntamiento, del que era Hijo Ilustre el finado; Señores Obispos y Vicarios Generales de toda España; Delegados del Gobierno en Ibiza y Menorca; Presidente y Consiliario Nacional, respectivamente, del Consejo Nacional de Mujeres de Acción Católica; Monsenar Múgica, Obispo que fue de Victoria; Primer Jefe de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado; el Segundo Jefe de la Casa Civil de S. E. don Fernando Fuentes de Villavicencio; el Director General de Bellas Artes, don Gratiano Nieto; el Director General de Enseñanza, don Ángel González Álvarez; el Presidente de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas, Martín Artajo; el Almirante Pablo Suances, Capitán General del Departamento Marítimo de E. Ferrol; el Teniente General Sotelo; Marqués de la Valdavia, Presidente de la Diputación de Madrid; Presidente de la Diputación de Victoria; Cabildo de la Catedral de Madrid; Cabildo de Madrid; Cabildo de la Catedral de Ciudad Rodrigo, don Félix Escarot; Florencio Sánchez Bella, Consiliario del Opus Dei; Alcalde de Valladolid, don Luis Ollimings; y el doctor Tomás Martínez, Médico internista, de la Mutual del Clero, que asistió al señor Obispo.

Esta tarde —nos siguió informando el señor Torres Gest— ha

estado aquí el señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de la Provincia, don Plácido Alvarez-Buylla, que ha oído una Misa en la Capilla donde está yacente el cuerpo de nuestro amado Obispo.

Según me ha dicho se enteró en Oporto, en ruta para Fátima, de su fallecimiento, desde donde regresó a Lisboa y marchó a Madrid, para poder llegar, como así lo ha hecho felizmente en la tarde de hoy y poder asistir a los actos de mañana.

Seguidamente saludamos al Secretario particular que ha sido del Obispo, don José Echave, en cuyo rostro estaban bien manifiestas las huellas de su dolor. Mirando por la ventana abierta de la Secretaría que da a la calle de Palau, seguía el desfile interminable...

Por último se nos informó que esta tarde, a la una y media, llegará a Palma vía aérea el Nuncio de S. S.

También tiene anunciada su llegada para hoy una comisión del Ayuntamiento de Victoria que, en representación de la capital alavesa, asistirá a las honras fúnebres.

del Rdm. señor Obispo de Mallorca, —de quien tantas muestras de afecto recibieron junto con las otras Asociaciones que según las normas del Obispado deberán concentrarse, con su respectiva bandera, en el Palacio Episcopal a las 6,30 de esta tarde.

## JUNTA DIOCESANA DE A. C.

La Junta Diocesana de A. C. ruega a todos los Centros de Hombreres y Los jóvenes de A. C. de Mallorca, acudan esta tarde a las 6,30 con sus banderas respectivas al Patio del Palacio Episcopal para tomar parte en el cortejo fúnebre que acompañará los restos mortales de nuestro amado Prelado. Se suplica la mas absoluta puntualidad.

## Adoración Nocturna Española

CONSEJO SUPERIOR DIOCESANO

Dispuesta para esta tarde a las 18,30, la procesión del entierro del que fue Adorador Activo de la A. N. Excmo. señor doctor don Jesús Enciso Viana, Obispo de Mallorca, se recuerda a todas las secciones de la diócesis su obligatoria asistencia, con sus respectivas banderas, para que concentradas antes en la calle de San Bernardo —detrás de la Catedral— rindan su póstumo tributo a quien tanto desvelo y entrega demostró a nuestra obra.

## Se inició la Convención «Efiba»



Ayer por la mañana tal como anunciamos, se inició la Convención «Efiba», la distribuidora de don Rafael Salas Llopart. El primer acto consistió en la proyección de una serie de películas, avance del lote que distribuirá «Efiba» durante a presente temporada. A la terminación de las mismas, en la pantalla del Teatro Principal, en el vestíbulo del mismo fue servido un cóctel a los empresarios.

Esta mañana volverá a proyectarse otras películas en el mismo Teatro Principal y a las 230 tendrá lugar la anual comida con la cual se clausura la Convención «Efiba», y a la cual asistirán empresarios de todo el archipiélago.

## LLAMAMIENTO DEL ALCALDE

El profundo dolor experimentado por la Ciudad de Palma al conocer la triste nueva del fallecimiento del que fue nuestro estimadísimo Prelado el doctor don Jesús Enciso Viana, se ha puesto ya de manifiesto con el incansable desfile de sus diocesanos ante los restos mortales de su Obispo y Pastor, en la capilla ardiente instalada en el Palacio Episcopal.

A aquel homenaje espontáneo y privado habrá de sumarse sin duda el colectivo de toda la Ciudad con motivo del traslado del cadáver del llorado señor Obispo para recibir sepultura en la Catedral. El paso del cortejo fúnebre por las calles de Palma, según el itinerario ya anunciado, ha de ser la última ocasión para que el vecindario tribute el posterior homenaje de filial respeto y adhesión al llorado Obispo que Dios habrá acogido en la Gloria tras la larga y penosísima dolencia, durante cuyo transcurso el doctor Enciso Viana vivió tan alto y sublime ejemplo de conformidad, aceptando el sacrificio de su vida para mayor bien de la Iglesia y de sus diocesanos en particular.

Esta Alcaldía invita a todos los vecinos de Palma a que se sumen masivamente a dichos actos de conducción, funeral y sepelio y espere de las tantas veces probada devoción del pueblo palmesano y de su cariño hacia el fallecido Prelado, que constituya aquellas ceremonias un vivo exponente de tales sentimientos filiales, no tanto por atención al ruego de esta Alcaldía, sino como exteriorización pública del afecto hacia quien fue su ejemplado Obispo y la adhesión a la Iglesia y a la Santa Sede, cuyo alto representante en España ha querido estar presente y presidir tan solemnes y luctuosos actos.

Palma, 22 de septiembre de 1964.

EL ALCALDE

## Organización Sindical

A petición de la Organización Sindical, y con la debida autorización de la Delegación Provincial de Trabajo, se pone en conocimiento de todas las empresas de esta ciudad, que así lo deseen, que queda permitido el que en el día de hoy cierren a las 18 horas, con objeto de que empresarios y trabajadores puedan asistir al Funeral, que por el alma del Excmo. y Rvdmo. señor Obispo se celebrará a las 19 h. en la Santa Iglesia Catedral.

Palma 22 de septiembre de 1964.

El Delegado Provincial de Sindicatos.— Firmado: Mario Jiménez de la Espada y Suárez.

## Cronica de Sociedad

Viaje Petición de mano

Procedente de su viaje por el extranjero, han llegado el Dr. don Nicolás Moragues Barceló y su esposa doña Antonia Botey.

Ha sido concertado el enlace matrimonial de la bellísima señorita Terry Ann Rennie, hija del Ingeniero inglés Mr. Leslie Rennie, y señora Thelma Rennie, con don Antonio Manuel Pérez Vila, hijo de don Antonio Pérez Rodríguez y doña María de la Concepción Vila de Pérez, propietarios del Hotel Playa D'or.

La boda se celebrará (D. m.) en Exeter, Inglaterra, el veinte de febrero del año próximo.

REGALOS BI BE JOYERIA CONRADO

Religiosas

CULTOS PARA MARANA Ntra. Sra. de la Merced.

Quarenta Horas

—Concluyen en la Merced, en honor de Ntra. Sra. de la Merced. Fiesta principal de Ntra. Sra. Madre: D. de las 7 misas resadas cada media hora hasta las 9:30. A las 8:30 Misa de Comunion general con plática y cánticos.

A las 11:30 Oficio solemne que celebrará el Rvd. Superior de los PP Agustinos Fray Valentín Polentinos. La Capilla cantará la Misa a la Inmaculada del Mtro. Golcochea Panegirico lo predicará el Rvd. don Juan Cirer, Economo de Sta. Eulalia.

Por la tarde a las 5 Exposición. A las 7:45 Rosario Novena Misa vespertina sermón por el Indicado orador procesión, Te-Deum reserva de S. D. M. y Besamanos a la Sma. Imagen en su Camarin.

Jubileo Marcedario Desde las 12 da. día 23 y todo el 24, tantas cuan as veces se visite esta Iglesia rogando en cada visita por las intenciones del Sumo Pontífice y rezando sus padrenuestros, avemarias y gloria.

Otros actos religiosos

—En S. Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Jope Neris»

Vista etc.

A la Virgen de la Merced en la Merced.

REGALU PEDIDA O'ERIA CONRADO

Por don José Barceló y doña Catalina Cánovas y para su hijo Gabriel, ha sido pedida a don Mateo Marqués y doña Francisca Mesquida, la mano de su hija Mary.

La boda se celebrará en breve.

## EDICTO

Por el presente se requiere al conductor y acompañante en su caso, del camión, que el pasado día 16 de los corrientes sobre las 14:20 horas, al pasar por la Plaza del Cardenal Reig, de esta Ciudad, presenciaron la colisión entre dos motos de la que resultaron heridos sus ocupantes, para que en el término de 15 días, se personen en el Juzgado número cuatro de los Militares Permanentes de estas Islas, sito en la Avenida General Primo de Rivera número 86 1º al objeto de prestar declaración, bajo apercibimiento a lo que hubiere lugar.

Palma de Mallorca 22 de septiembre de 1964.— El Comandante Juez

Baleares Hoy 13 Páginas

## EL ALCALDE DE PARIS, EN SANTA MARIA



El Alcalde de París, junto con el Alcalde de Palma, y sus respectivas esposas, dedicaron la jornada de ayer a realizar unas excursiones, deteniéndose en la villa de Santa María del Cami, donde visitaron el Claustro del antiguo Convento de los Mínimos. En la foto aparecen recorriendo los locales que ocupa a típica bodega.

Concilio Vaticano II

Nueva postura doctrinal: La colegiación de los Obispos con el Papa en el gobierno de la Iglesia

El Obispo de Mallorca, recordado por Monseñor Felice

Ciudad del Vaticano, 22. (Efe). Los padres conciliares han abierto hoy el camino para una nueva postura doctrinal, al aprobar por abrumadora mayoría la colegialidad de los Obispos con el Papa en el gobierno de la Iglesia.

de la Iglesia, aunque siempre bajo el supremo magisterio del Romano Pontífice. Del mismo modo, los Obispos no sólo participarán en los asuntos de su propia diócesis, sino también en el de las restantes. Mediante otra votación, los padres conciliares han decidido, por 2.198 votos contra 50, que la función episcopal reciba una investidura sacramental nueva, de una dignidad y naturaleza distinta ante el altar. No se trata de crear un nuevo sacramento, sino de declarar que la función episcopal es una parte real y distinta del Sacramento del Orden.

EL DR. ENCISO VIANA, RECORDADO

Los dos tercios de mayoría requeridos para la aprobación de esta propuesta han sido alcanzados fácilmente, al producirse 1984 votos a favor de la misma contra 322.

DEBE SER APROBADO EN SU TOTALIDAD

Antes de que la Colegialidad pueda ser considerada como una realidad, debe ser incorporada al cuerpo principal del esquema de la Iglesia, que, a su vez, debe ser sometido a aprobación en su totalidad y aceptado por el Papa, pero, cuando sea promulgado por el Pontífice, constituirá el más importante adelanto doctrinal que se produce en la Iglesia desde que el Concilio Ecuménico Vaticano I proclamó la infalibilidad del Papa, en 1870.

En efecto, por esta declaración, los Obispos se convierten en copartícipes del Papa en el Gobierno

Unidos, como bien lo reflejan las votaciones que al final reseñamos, a la hora de buscar la doctrina más segura y conveniente, y unidos también, a lo largo de las intervenciones para aclarar algunos puntos del Capítulo III, cuya discusión ha terminado con la congregación general de esta mañana, los padres conciliares, después de tres horas y media de reunión, concluyen una de las mañanas más eficientes del Vaticano II.

Una nota de dolor ha dado, al principio, Monseñor Felice, al comunicar a la asamblea la muerte del que era Obispo de Mallorca, Monseñor Enciso Viana, quien «trabajó mucho en la Comisión de Liturgia» —recordaba el Secretario General— de la que fue relator, y «para quien pedimos ahora —lo que esperamos— que goce la Liturgia eterna en la contemplación de Dios».

Funeral por las víctimas del «Sierra Aranzazu»

Madrid, 22. (Pyresa). — Esta mañana se ha celebrado en la Iglesia de San Jerónimo el Real el funeral por los muertos en el cobarde ataque al mercante español «Sierra Aranzazu», héroes ya de nuestra Marina Mercante fallecidos en acto de servicio, Capitán don Pedro Ibarurengoitia García; Segundo Oficial, don Francisco Javier Cabello Fernández y Tercer Maquinista don José Vaguero Iglesias. El templo se hallaba completamente abarrotado de fieles, entre los que figuraban un nutrido grupo de falangistas con camisa azul. En las cercanías de la Iglesia se congregó un numeroso público que no pudo asistir al piadoso acto ante la imposibilidad material de entrar en el templo.

autoridad para pedir a otro Gobierno que deje de negociar con un país al que está ligado por antiguos vínculos que son insolubles.

Nueva cogida de «El Cordobés»

Recibió dos cornadas en la plaza de Logroño

Logroño, 22. (Cifra). — Cuando finalizaba la faena a su primer toro el diestro «El Cordobés» fue empitonado y revolcado, en la corrida celebrada hoy con motivo de las ferias de San Mateo.

Seis toros de don Samuel Flores, de Albacete, de preciosa estampa y bravos, a excepción del quinto.

«Pedrés», en su primero, faena muy trabajosa y voluntariosa para pinchazo y descabello. Ovación y yelta. En su segundo voluntarioso pero sin brillo artístico. Mata de media y dos descabellos. Aplausos.

El «Viti», torea a su primero con mucho temple a base de naturales y redondos. Una entera. Ovación y una oreja que es protestada por parte del público, por lo que el diestro se limita a saludar desde el tercio.

A su segundo el peor de los seis, faena de alifio para rtes pinchazos, una entera y descabello. Bronca.

«El Cordobés», cuando realizaba una faena llena de genio y valor con pases de todas las marcas, fué derribado por el toro que lo revolcó y empitonó. Fué retirado en volandas a la enfer-

Un camión se precipita contra una pared

Cuatro heridos graves y ocho leves

En la tarde del pasado día veintuno y en la carretera de Mahón a Ciudadela, y cerca de esta última ciudad, en el kilómetro 37, circulaba el camión PM-56891, conducido por Antonio Pons Coll, al que se le agarró la dirección, precipitándose el vehículo contra la pared derecha que limita la carretera. El camión transportaba en la caja varios obreros, que de resultas del fuerte choque resultaron heridos.

Los heridos son Jaime Quetzias Sañre, casado de 40 años, muy grave; Mateo Pastor Calafat, soltero, de 37 años, grave; Bartolomé Martorell Ventayol, soltero, de 43 años, grave; Pedro Palomino Liabrés, casado de 40 años, grave; José Valls Gual, soltero, de 28, pronóstico reservado; Francisco Torrent Sureña, casado, de 52, leve salvo complicaciones; Miguel Avella Bergas, soltero, de 22, leve salvo complicaciones; Juan Femenias Gomila, de 44, casado, leve; Antonio Soler Bauzá, soltero, de 27, leve; Juan Cardona Castañer, casado, de 38 años, leve; Juan Mora Palomino, soltero, de 20, leve.

El conductor del camión resultó herido leve.

MUERE UN TURISTA HOLANDES

En la bañada de Ca'n Pastilla, el turista holandés señor Johans Vas acompañado de su esposa alquilaron un velomar para dar un paseo. Al regresar a la playa, el señor Vas sufrió, al parecer un colapso. Recogido de la playa fue trasladado rápidamente a la Casa de Socorro, ingresando en el benéfico establecimiento ya cadáver.

HERIDO MUY GRAVE AL SER ARROLLADO POR UN COCHE

Francisco Cámara Aguilar, domiciliado en la bañada de Génova, transitaba por la carretera de Cala Mayor, cuando junto al Golf Cala Mayor, fue arrollado por el coche de matrícula extranjera MA-51262. Recogido por otro coche se le trasladó a la Casa de Socorro, donde se le apreciaron fractura abierta de ambas piernas, herida contusa en el cráneo y contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo, siendo su estado muy grave. Fue trasladado al Hospital Provincial.

COLISIONES DE VEHICULOS

En el cruce de las calles Aragón, Mistral y Gilbert de Centeñas, colisionaron el automóvil PM-

28.856 y la motocicleta PM. 39.014 el primero conducido por Julio Antonio Boned y el segundo por Juan Pina Cifuentes, que llevaba como paquete a su hermano José, de 16 años, que resultó herido, siendo asistido en la Casa de Socorro.

Asimismo en la Plaza de la Reina el coche PM-12622, conducido por Juan Pérez García, al parecer por rrallo de los frenos embistió a la moto PM-37.305, conducida por Gabriel Binimelis Ramis, que tuvo que ser asistido de heridas y contusiones de carácter leve.

DOS HERIDOS POR ATROPELLO

En la plaza de Pío XII, fue atropellado por el autocar PM-5390, el empleado de la limpieza municipal Pedro Martínez Brotons, que fue asistido de contusiones leves. Manifestó que al reclamar al chófer, éste le indicó en el lugar del accidente que si quería reclamar algo lo hiciera a la Agencia propietaria del vehículo, desentendiéndose después de lo que había pasado.

Frente al establecimiento «El Pirata», del Arenal, por el coche PM-41997, fue atropellado Juan Ferrasa Nicolau, que fue trasladado y curado en la Casa de Socorro de heridas leves.

Cuando regresaban de la escuela Raptan a dos niños de cinco años y a una niña de seis años

Poitiers (Francia), 22 (Efe). — Dos niños de cinco años y una niña de seis, cuyos padres residen en Marnay (Vienne), han sido raptados ayer por la noche cuando regresaban de la escuela.

Parece ser que subieron a un automóvil matriculado en París, y conducido por una mujer de unos veinte años. No se conocen aún las causas que hayan podido motivar este suceso, aunque pudiera tratarse de un asunto de familia.

Uno de los tres niños secuestrados, Joel Biet, es un pequeño parisino, de cinco años de edad, que vivía en casa de sus abuelos, los otros dos, Patrik, de cinco años, y Kristina Guillón, de seis son vecinos del primero, que vivían en casa de sus respectivos padres.

SE ESTRELLA UN AUTOBUS TURISTICO: 6 MUERTOS Y 44 HERIDOS

Tokio, 22 (Efe). — Seis personas han resultado muertas y 44 mas

heridas al estrellarse un autobús turístico, después de caer por un terraplén de 15 metros, en el barrio de Tokio, parece ser que el autobús entró en colisión con un camión, perdiendo el control de la dirección.

TROTEO EN UNA MEZQUITA

Dar-Es-Salaam, 22 (Efe). — Como consecuencia de un troteo que tuvo lugar dentro de la mezquita de Zanzibar han muerto cinco personas y otras nueve han resultado heridas.

Dos individuos armados irraron en la mezquita en la que había varios fieles rezando. Uno de ellos cerró la puerta metálica del otro se acercaba al rector musulmán acusándole de haber convocado una reunión política contra el gobierno, Seguidamente hizo fuego sobre el musulmán matándole y sobre los allí congregados.

MUERE EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Burgos, 22 (Pyresa). — En un kilómetro 18.100 de la carretera local Tirgo-Pradoluengo, en término municipal de Rierro, Riotirón, se salió de la carretera y volcó, el automóvil matriculado B-40901 que conducía el señor de Basauri, Fernando Larrea Gurtubay, quien resultó ileso pero perdiendo la vida su acompañante, Saturnino Garrido Rodríguez, de 35 años, vecino de Deusto.

UN CRIMINAL INCENDIARIO

León, 22 (Pyresa). — En un incendio forestal, que fue promovido en el monte «Caramadelos» de la demarcación de Villafraanca Bierzo, fueron pasto de las llamas, aparte de una plantación de robles, 58.600 pinos de nueva propiedad del Patrimonio Forestal del Estado, por lo que las pérdidas son elevadas, ignorándose hasta el momento quien fue el incendiario al que tratan de calizar la Guardia Civil.

UN NIÑO SALVA A OTRO

Pamplona, 22 (Cifra). — En el Río Gincos se habían ahogado dos niños. Uno de ellos desahogado bajo las aguas y otro llamado Tímoteo Arzoiz Gimeno de unos años de edad se arrojó al agua y consiguió extraerle.

MUJER MUERTA POR UN CAMION

Vigo, 22 (Cifra). — El conductor de la matrícula de Murcia número 34258, conducido por don Manuel Sánchez Villalba, natural de Cieza (Murcia) que en la tarde descendía por la carretera «Carral» ha causado la muerte de una mujer, cuyo nombre no ha sido identificada.

El vehículo intentó evitar el choque con otro automóvil que chocó que subió a la acera y arrolló a una víctima que, en principio, pudo escapar del peligro de ser alcanzada, pero se refugió en un establecimiento de dicha calle, sin conseguir escapar.

El mismo camión en su momento alcanzó a otro vehículo conducido por don Manuel Sánchez Villalba. Parece ser que sufrió un accidente en el freno de pie antes de que el conductor no pudo hacerse cargo del vehículo.

Intervino el Juzgado de Instrucción, quien ordenó la detención del conductor así como el levantamiento del cadáver y el traslado al depósito de Policía.

MUEREN DOS HERMANOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Zaragoza 22 (Cifra). — Dos hermanos resultaron muertos en un accidente al chocar el automóvil que viajaban, un Renault 4, con el camión número 2.300 de la provincia de Madrid a Barcelona, en el kilómetro 371,300 de la carretera de esta provincia. Se trata de un accidente que tuvo lugar en los alrededores de esta provincia. Se trata de un accidente que tuvo lugar en los alrededores de esta provincia. Se trata de un accidente que tuvo lugar en los alrededores de esta provincia.

Sin citar a los Estados Unidos, el diario añade: «Un gobierno que mantiene relaciones diplomáticas y económicas con países cuya ideología condena, no tiene

La independencia de Malta

Ruidosas manifestaciones durante el discurso del Duque de Edimburgo

La Valetta-Malta, 22. (Efe). El Duque de Edimburgo inauguró hoy las sesiones del nuevo Parlamento independiente de Malta aunque, fuera del edificio, las canciones y gritos de los manifestantes laboristas cubrieron gran parte de sus palabras. El Príncipe Felipe pronunció un discurso frente a un fondo de ruidosa oposición mientras Domimintoff y sus quince compañeros laboristas boicoteaban la ceremonia del Parlamento.

Fuerzas de la policía obligaron varias veces a los manifestantes en número de más de veinte mil a dispersarse por calles adyacentes.

El partido laborista se muestra contrario a determinados privilegios religiosos concedidos por constitución y al acuerdo financiero-militar firmado con Inglaterra.

Advertisement for the movie 'SOL DE VERANO' (Summer Sun) featuring a large illustration of a sun and a beach scene. Text includes: '¿YA HA VISTO?', '¡Es lo más divertido que ha producido el cine español!', 'SE LA RECOMIENDA ALEGRIAMENTE HOY PUEDE VERLA', 'En el mismo programa: «Los jóvenes salvajes» por BURT LANCASTER'. Credits include: ARTURO FERNANDEZ, LUZ MARQUEZ, ROSSANA VARRI, RAFAEL ALONSO, MARCOS SANCHO, PATRICIA HARTI, STEPHEN LUIJAN, DIRECTOR JUAN BOSCH, ESTANISLORO GANORRIBA, PRODUCCION IZURO FILMS, MUSICA JOSE SOLA, CANTA ANDY RUSSELL.

Advertisement for PHILIPS Bisquera Bolinas. Text includes: PHILIPS en Bisquera Bolinas SAN MIGUEL 199.

**INFORMACIÓN NACIONAL Y EXTRANJERA**

**Carta de un español a DEAN RUSK**

Por ISMAEL MEDINA

May honorable señor: En una pared de mi casa hay colgado un machete cubano de ancha y sólida hoja, alguien de la familia lo trajo un día lejano, acaso como un recuerdo triste de una hermosa isla. Usé, tan ocupado y preocupado con los graves y grandes problemas del mundo que a los demás nos toca sufrir, pensaré sin duda que le importa un pimiento mi casa, el machete y mi pariente. El machete, sin embargo, es el símbolo de algo que no dejara indiferente: Guantánamo. Y una fecha. 1964. La fecha es en la empuñadura: Guantánamo. Y una fecha. 1964. La fecha es en la empuñadura: Guantánamo. Y una fecha. 1964. La fecha es en la empuñadura: Guantánamo.

**¿QUIENES SON LOS ABANDERADOS?**

¿Quiénes son los abanderados de la nueva piratería caribeña? ¿De donde se nace la línea de sus rigurosas maneras en el arte: filibustero? ¿Habríamos de remontarnos hasta Drake y desear juego por un árbol genealógico corsario de severa pureza anglosajona? ¿Aceptaríamos en el ataque una cruel feroz vindicta mediterránea. Pero admitamos, al propio tiempo, una puntual exactitud táctica de sangres más frías. ¿No le parece honorable señor?

**PARALELISMO ENTRE DRAKE Y ARTIME**

Usted conoce la historia, honorable señor, y sabe que Drake ni hubiera sido pirata ni Sir sin el respaldo de la Corona británica. Tampoco ahora ni Artime ni ninguna de las facciones anti-castristas que se pasan la pelota de la responsabilidad serían nada, apenas un hacinamiento de nostálgicos residentes de tercera en las playas soleadas de Florida sin un respaldo poderoso que les presta dinero, fuerza y patente de corso. A nosotros los españoles, acaso demasiado elementales e instintivos, demasiado alejados de herencias calvinistas que reservan el ciclo para los ricos y el infierno para los pobres, nos parece ver relumbrar en la noche incedida que vivieron los hombres del «Sierra de Aranzazu», una inconfundible bandera pirata que gritaba e inmensurable pirata político que se llamó Monroe: «América para los Norteamericanos».

**DRAMÁTICA VERDAD**

Lo comprendo, sin embargo, honorable señor, la dramática verdad que encierran sus palabras a nuestro Embajador al confesarle la incapacidad de los Estados Unidos para garantizar el orden y la paz en las aguas del Caribe que dominan. Muchos de mis compatriotas no entienden esa presunta debilidad del más poderoso país de la tierra, capaz de ir a la conquista de la luna e incapaz de controlar las blancas barbas de espuma de sus costas meridionales, ¿cómo, señor, van a garantizar la seguridad de un pacífico barco español, cargado de ajos y muelas, cuando el todopoderoso Estado que usted sirve, no puede siquiera garantizar la seguridad de sus ciudadanos, ni aun en el mismísimo Washington, a partir del instante en que la luz declina sobe los anchos ventanales de su despacho?

**COLOSO CON LOS PIES DE CRO**

Un día dijeron de Rusia que era el coloso de los pies de barro de los Estados Unidos podemos decir que es un coloso con los pies de oro. Un signo trágico demasiado trágico e inestable para occidente. Es lógico que Francia, Inglaterra Alemania, todos busquen apoyaturas en el mundo que amanece bajo violento fecundo y exasperado que se llama Iberoamérica. Su temor a ese mundo atoral, nuestro amor a ese mundo futurible y tres muertos en la noche del Caribe, nos separan.

«Tres muertos!» Para quienes de la vida tienen una obscena número en las casillas del debe o el haber, según se mire. Para nosotros, los españoles, honorable señor, los muertos tienen siempre nombre y apellidos, una tumba y una profunda huella de recuerdo.

En una pared de mi casa, cuelga ahora, estremecido, un machete cubano, con un nombre y una fecha escritos a punta de navaja. Cuando termine esta carta, yo le añadiré otra fecha: septiembre de 1964. Lo haré con rabia y con tristeza. Pero también bajo la señal augural que preside el hundimiento de los mitos.

— ISMAEL MEDINA.

(Exclusiva de Pyresa)

**«España puede pagar todo lo que desee comprar»**

**«Es completamente solvente»**

Ha manifestado en Filadelfia el Agregado Comercial norteamericano en Madrid, John I. Barret

«El Gobierno español se da cuenta de que es arriesgado montar su economía únicamente basándose en el turismo»

Dijo ante un grupo de hombres de negocios

Filadelfia (Estados Unidos), 22. (Efe).— John L. Barret, agregado comercial norteamericano en Madrid, se ha reunido con los hombres de negocios locales para examinar la posibilidad de inversión en España. Barret, que ocupa el citado cargo de Agregado Comercial en Madrid desde hace dos años, ha descrito a España como un país en el que existe un «amistoso clima de inversión» que dispone de «fondos» y dinero para pagar todo lo que necesita importar.

«Hay campo para las inversiones norteamericanas, excepto en aquellos escasos sectores regulado por el Gobierno», dijo Barret. «La posición de la balanza comercial española ha mejorado desde virtualmente cero, en 1959, a 1.200 millones de dólares, esto significa que puede pagar todo lo que desee comprar. España es completamente solvente», siguió diciendo el Agregado Comercial.

Barret atribuyó el fuerte impulso de la economía española al «gran incremento del turismo», que describió «como fenomenal».

«Sin embargo» el Gobierno español se da cuenta que es arriesgado montar su economía únicamente basándose en el turismo», añadió.

Barret dijo que las necesidades españolas abarcan inversiones y mejoras «prácticamente en todas las facetas de la economía —carreteras, puertos, comunicaciones telefónicas— práctica mente en todos los sectores para elevar el país a un standard que cualquier Gobierno desearía obtener».

Barret ha celebrado conversaciones con hombres de negocios en Dallas, Atlanta y Geneboro (Carolina del Norte), antes de llegar a esta ciudad. El próximo jueves se trasladará a Nueva York.

«He recibido una muy favorable reacción», dijo Barret, quien añade que tenía la impresión de que muchos hombres de negocios norteamericanos desconocían el crecimiento económico de España.

«La situación de la economía española ha tardado en despejar hasta que el Gobierno adoptó el plan de estabilización. Ha sido en los últimos cuatro años cuando España se colocó en situación de poder comprar productos», concluyó Barret.

**EL EQUIPO ELECTRONICO**

Washington, 22. (Efe).— Un informe sobre negocios en el extranjero, publicado por el Departamento de Comercio, señala un aumento del 107 por ciento en la producción española de equipo electrónico en un año.

El informe tiene por objeto facilitar información acerca del mercado de productos electrónicos en España. El grupo de industrias dedicadas a la electrónica es pequeño —dice el informe— dentro del conjunto de la economía del país pero aumenta de forma rápida.

El valor total de la producción de la industria electrónica aumentó de 233 millones de dólares —1.400 millones de pesetas, aproximadamente— en 1961 a 483 millones de dólares —2.900 millones de pesetas aproximadamente— en 1962. Durante este período el conjunto del ingreso nacional aumentó en un 6,1 por ciento según indica el informe el cual dice que la producción de receptores de radio y televisión influye de forma importante en el rápido aumento de 35 millones en 1962 y, asimismo señala un

**SAIGON**

**Los guerrilleros hacen saltar cuatro trenes**

Saigón, 22. (Efe).— Cuatro trenes han saltado por los aires al chocar contra unas minas colocadas por guerrilleros del Vietcong en la región de Tuy Hoa, resultando heridos diez viajeros y trece obreros.

De los cuatro convoyes, tres formaban caravana y marchaban a unos centenares de metros uno de otro. El cuarto era un blindado que se envió por temor a un ataque del Vietcong.

**Le cambian la dentadura y se vuelve bueno**

Isla de Wight (Inglaterra), 22. (Efe).— Una dentadura postiza ha proporcionado a una nueva vida a un recluso inglés. La condena de Mc. Cann —que así se llama el afortunado recluso— casi ha suspendida por las autoridades, que estiman a raíz de proporcionarle una dentadura postiza al condenado que se encuentra cumpliendo una sentencia de tres años por violencia y escalo, éste se ha convertido en un hombre que pueda llevar una vida normal.

Mc. Cann recurrió ante el Tribunal de Apelación para condenados, alegando que había sido empujado a su vida de depravación y crimen por una fuerte aficción nerviosa que le impedía dormir y le producía fuertes dolores de muelas, a los que intentaba huir dándose a la bebida. El médico de la prisión extrajo la dentadura enferma de Mc. Cann y le colocó una postiza en su lugar.

Las autoridades afirman que el experimento ha tenido un resultado y todo conduce a pensar que Mc. Cann sentará la cabeza.

**ULTIMA HORA DEPORTIVA**

**EL «LAS PALMAS» VENCIO AL «MALLORCA»... DE PENALTY (1-0)**

Vicente, que debutó, tuvo una acertada actuación

Las Palmas de Gran Canaria, 22. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Antonio Ayala). La Unión Deportiva Las Palmas ha inaugurado esta noche la iluminación de sus instalaciones deportivas en el estadio de Ciudad Jardín constituyendo el suceso un acontecimiento deportivo.

La iluminación es perfecta aunque queden detalles por corregir y el estadio registre una buenisima entrada para presenciar la novedad. Para inaugurar la iluminación se contrató al Mallorca que el domingo jugó en el estadio de Tenerife y se encuentra en esta isla hasta el viernes que partirá para Huelva a jugar en aquella localidad.

Los equipos saltaron al campo alineándose de la siguiente forma:

Las Palmas: Oregui; Manolo, Ardura, Mujica; Collar, Oscar, Godoy, Vera, Erauste, José Angel, León.  
Mallorca: Vicente; Sans, Bolao, Doró; Domenech, Boy; Forteza, Morón, Achuri, Peñalver, Sampedro y Ordaz.  
El partido ha sido de buen juego, entretenido terminando con el resultado de uno a cero favorable a Las Palmas marcado por León, de penalty. Los dos porteros tuvieron muy lucidas actuaciones.

**PAUL LUKAS**

(Viene de la página ocho)

dramática del mejor teatro de Budapest. Entonces fue cuando, pese a mis reiteradas negativas, Hollywood logró al fin interesarme por el cine.

**MAS DE CIEN PELICULAS**

Paul Lukas ingiere un largo trago de ginebra y acaricia su barba entrecana que nos recuerda un poco la de Benavente:

—Desde entonces he intervenido en cerca de un centenar de películas.

—¿ Junto a qué actores y actrices famosas ha trabajado usted?

—La relación sería interminable. Y por lo demás, muchos de ellos han pasado ya a «mejor vida». Pero recuerdo especialmente mis «partenaires» de la época del cine mudo: Vilma Panky, Ronald Colman, Adolphe Menjou, Antonio Moreno, John Gilbert, Lionel Barrymore.

—¿Se adaptó usted al «sonoro»?

—Sí, porque afortunadamente yo tenía una buena y clara voz de actor teatral. Recuerdo que la primera película sonora —que causó mucho revuelo y polémicas— fue «El lobo de Wall Street». Pero el cine mudo era mucho más divertido.

—De entre todas las mujeres con que ha trabajado en el cine. ¿De cuál conserva un más profundo y grato recuerdo?

—De Claudette Colbert.

**PAUL LUKAS, OSCAR DE INTERPRETACION**

—Tenemos entendido que posee usted el más codiciado galardón del cine...

—Se refiere al «Oscar»? Pues sí, efectivamente: En 1943 fui galardonado con el «Oscar» a la mejor interpretación por mi trabajo en «Watch on the Rhine», que ya anteriormente había interpretado en las tablas.

Paul Lukas resume los tiempos heroicos de Hollywood y es una historia viva del cine. Al estrechar su mano le decimos sinceramente que le echaremos de menos. El gran actor contesta con aire decidido, casi obstinado:

—Pero volveré. No he querido cerrar mi casa de Mallorca, que por lo demás siempre ha permanecido abierta para todos. Y es verdad. A sus setenta años Paul Lukas entra en una nueva «época» pero sus temores son fundados: Ni Hollywood ni nadie se han olvidado nunca de él.

**Prueba de proyectiles filo - dirigidos contra carros**

**Se realizaron en el Campo Experimental del Ejército**

Madrid, 22. (Cifra).—En el campo experimental del Ejército se efectuó la prueba de los proyectiles filo-dirigidos contra carros B-9-810, «Cobra» de patente y fabricación alemana, las características de esta nueva arma es la siguiente:

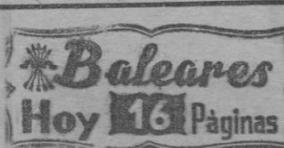
Cohete teledirigido hasta el blanco mediante los impulsos eléctricos que circulan por un cable Exteriormente lleva cuatro grandes aletas de material plástico, dotada de vibradores para su dirección. Interiormente además del arrollamiento de hilo conductor, dispone de un giroscopo estabilizador. La cabeza de combate es de carga hueca. El proyectil va dotado de dos cohetes uno de despegue y otro de crucero. La caja de transporte es de agua y de caída libre hasta quince metros. Para la dirección del proyectil, dispone el tirador de una caja de mando en la que, mediante el movimiento de una palanca, genera y envía al proyectil en vuelo los impulsos necesarios para su correcta dirección.

A esta caja pueden acoplarse hasta ocho proyectiles para su lanzamiento.

El manejo de estas armas es sencillo, en el campo y un sólo hombre es suficiente para activar dos proyectiles.

**IMPORTANTE LABORATORIO**

de especialidades farmacéuticas y cosmética con licencias extranjeras y antibióticos incluidos S.O.E. precisa Delegados locales en ALAYOR, CIUDADELA IBIYA y MAHON. Apartado 21.776. MADRID.



**AUDAZ - CINICA - CRUEL - REAL - TIERNA...**

La definitiva consagración de genial ORSON WELLES en un film más valiente y atrevido que la obra de KAFKA



**ANTHONY PERKINS**  
**EL PROCESO**

**JEANNE MOREAU**  
**ELSA MARTINELLI**  
**ROMY SCHNEIDER**  
**AKIM TAMIROFF**  
**MADALEINE ROBINSON**  
**ORSON WELLES**

**PROXIMO VIERNES ESTRENO en TEATRO Lírico**

o o para mayores

SEGUNDA NOVELA DE KAFKA DIRECTOR ORSON WELLES

# EL «INDEPENDENCE»: Traslántico número 200 de Palma

## La Junta Provincial de Turismo entregó al Capitán del Buque una Placa de Plata conmemorativa

Ayer día 22 de septiembre, Palma, Mallorca, registró un nuevo «record»: la llegada del Crucero Turístico Número 200 de 1964, circunstancia que sin duda sitúa nuestro Puerto en cabeza de todos los de España en este sentido. Recórdese que el promedio es casi de un trasatlántico diario y que todo ello constituye un sintoma más del formidable cartel turístico que Mallorca registra en el mundo entero.

El barco a quien ha correspondido tan redonda y bonita cifra, ha sido el trasatlántico norteamericano «Independence», gemelo del

«Constitution», ambos veteranos en nuestras aguas, donde su imponente y airosa silueta es ya para nosotros familiar. Por este motivo, nos limitaremos a decir que el barco mide 200 metros de eslora, que desarrolla una velocidad de crucero de 24 nudos y que desplaza 32.000 Tn. Su dotación es de 605 tripulantes y en este viaje transportaba cerca de un millar de turistas en crucero Nueva York - Cannes - Palma - Algeciras - Madera - Nueva York.

AGASAJO Y PLACA CONMEMORATIVA Con motivo de ser el «Independence» el Crucero Turístico núm. 200, tuvo lugar en la Estación Marítima un agasajo y entrega de placa conmemorativa ofrecida por la Junta Provincial de Turismo de Baleares.

Al descender del trasatlántico, el Capitán y alta oficialidad del «Independence» fueron saludados por el Gobernador Civil Interino señor Villalonga; Comandante de Marina, Jefe del Departamento Naval, Junta Provincial de Turismo, Delegado de Información y Turismo, Junta de Obras del Puerto, representante del Alcalde de Palma, Cámara de Comercio, Vicepresidente del Fomento del Turismo, Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería y otras personalidades y distinguidos invitados, quienes a su vez fueron recibidos por el señor Manera de la Agencia «Schembri», consignataria del «Independence», quien hizo los honores.

Saludaron a las autoridades presentes el Capitán del «Independence», Mr. Charles Reilly; el Segundo Capitán, Mr. Francis O'Brine, el Primer Oficial, Mr. Acquerone y el Jefe Comisario, Mr. Gleason Marquise.

Tras las palabras de felicitación y saludo, don Rafael Villalonga, hizo entrega al Capitán Reilly de una placa de plata conmemorativa que reproduce la silueta de la Isla de Mallorca montada en fina madera y que lleva la siguiente inscripción: «Junta Provincial de Turismo de Baleares al Traslántico Independence, de American Export Isbrandtsen Lines, Inc. Crucero Turístico núm. 200 de 1964. Palma de Mallorca, 22 de septiembre de 1964.»

El Capitán del buque se mostró vivamente complacido y emocionado y pronunció unas breves palabras de agradecimiento. Seguidamente se sirvió un espléndido lunch y las autoridades e invitados compartieron largamente con el Capitán y oficialidad del «Independence». Cabe señalar que estaba previsto que un grupo folklórico efectuase algunos bailes en la cubierta principal del barco, y otros vistosos actos que han sido suspendidos, dadas las circunstancias de luto y recogimiento por las que atraviesa Mallorca.

Merced pues a una muy feliz y plausible iniciativa, Palma ha dado el debido realce al singular hecho de que en lo que va de año 200 trasatlánticos hayan fondeado en nuestras aguas en crucero turístico. De estos buques el más grande ha sido el «Camberra», a principios de agosto último. Traslánticos u oruegos, suecos, italianos, israelitas, griegos, españoles, franceses, norteamericanos, ingleses... han desfilaro por Mallorca en inintermitente sucesión. Mallorca es escala indispensable en los grandes cruceros por el Mediterráneo. No en balde, y valga el tópico, se trata de «la perla» del «ojo mar latino».



«Constitution», ambos veteranos en nuestras aguas, donde su imponente y airosa silueta es ya para nosotros familiar. Por este motivo, nos limitaremos a decir que el barco mide 200 metros de eslora, que desarrolla una velocidad de crucero de 24 nudos y que desplaza 32.000 Tn. Su dotación es de 605 tripulantes y en este viaje transportaba cerca de un millar de turistas en crucero Nueva York - Cannes - Palma - Algeciras - Madera - Nueva York.

AGASAJO Y PLACA CONMEMORATIVA Con motivo de ser el «Independence» el Cru-

# El Capitán del buque tenía que casar a una joven pareja de americanos en Palma

## En distintas ocasiones ha efectuado diversos matrimonios a bordo

### MR. CHARLES E. REILLY LLEVA 41 AÑOS EN LA MARINA

Todavía exhibe orgulloso la placa conmemorativa, posando para la Prensa, cuando nos acercamos al Capitán en solicitud de unas declaraciones para nuestros lectores. El Capitán Charles E. Reilly es extraordinariamente simpático y no deja ninguna pregunta por contestar. Como es lógico comienza declarando su satisfacción porque precisamente haya sido su barco el Núm. 200... etc.

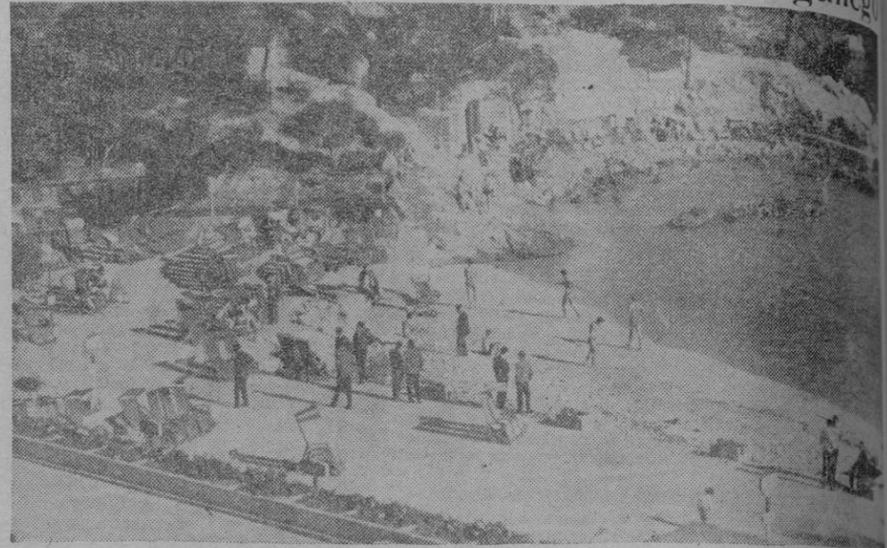
—Capitán, ¿Cuántos años lleva usted en su oficio?  
—... de cuarenta. Comencé a los catorce años y ahora tengo cincuenta y cinco.  
—Su cargo engendra muchas responsabilidades...  
—Sí. Además de mi cometido técnico —soy el máximo y único responsable del barco— tengo que ser un poco de todo: juez, notario, gobernador, anfitrión, patriarca... Son 605 hombres los que están directamente a mis órdenes y cerca de un millar de pasajeros bajo mi responsabilidad.  
—¿Ha efectuado usted algún enlace matrimonial?  
—Precisamente me habían comunicado que al llegar a Palma tenía que casar a una joven pareja de enamorados, de mi país. Pero parece ser que a última hora han decidido casarse en Italia. De todos modos, en distintos buques, he casado a tres parejas.  
—¿Ninguna de ellas le guarda rencor?  
—¡Oh, no! Supongo que son muy felices.  
—¿Ha presidido usted algún sepeño.  
—De esto es preferible no hablar.  
—¿Cuántos capitanes ha tenido el «Independence»?  
—Yo soy el segundo. El primero se jubiló cuando le llegó la edad. Lo mando desde hace tres años.  
—¿Alguna característica peculiar del buque?  
—Está construido pensando en que en caso de guerra pueda convertirse fácilmente en transporte militar, en cuyo caso, su velocidad sería distinta a la actual.  
—¿Posee alguna otra distin-



ción como la que acaban de obtener?  
—En marzo del pasado año, Alicante nos otorgó una placa conmemorando el hecho de ser el «Independence» el buque mayor que había anclado en su Puerto.  
—Si le diesen a elegir entre el mejor rancho de Tejas o el mejor barco mercante norteamericano, ¿Dudaría?  
—¿Un rancho?... Soy fundamentalmente marino y no sirvo ni me gusta otra cosa.  
—¿Cómo pasa sus vacaciones el Capitán del «Independence»?  
—En tierra. No queda más remedio.  
—¿Ha naufragado usted al-

# ¿Es realmente un verano en Palma, «un auténtico suplicio»?

## «Curioso» comentario de un diario gallego



♦ Nada tenemos que objetar a que cada cual alabe lo suyo. Ni siquiera al tan brillante zarzuelero «¡Viva mi tierra!»... siempre y cuando, claro está, las edículas efusiones por el terruño no vayan en menos precio y detrimento de otros lugares. Comparar, además de resultar odioso es casi siempre una solemne tontería.

♦ Viene todo esto a cuento de que al regreso de nuestras vacaciones, hemos encontrado en la renovación una carta larga y minuciosa de un mallorquín amigo nuestro residente circunstancialmente en Santiago de Compostela, misiva acompañada de un recorte de la sección titulada «Le sol a son del diario «La Voz de Galicia».

♦ En dicha sección de dicho diario se efectúa en forma de diálogo una comparación entre lo que es un verano en Galicia y un verano en Mallorca, a cargo de un supuesto o real viajero que acaba de regresar a su brumoso terruño procedente de Mallorca. En dicho diálogo se dicen cosas realmente «curiosas».

♦ Y decimos «curiosas», por no decir «indignantes». A modo de ejemplo, entresacamos algunas de ellas: «Un verano en La Coruña es una delicia que no se paga con nada. Un verano en Mallorca es un auténtico suplicio... «Si por cualquier circunstancia tienes que levantarte a las siete de la mañana el sol pega ya fuerte en Mallorca. Lo normal es que en estos días la temperatura sea de 35 o 36 grados...».

♦ «Que vayan los turistas nórdicos se puede comprender... pero lo que ya no acabo de entender es que también vayan españoles en este tiempo, como no se trate de personas a quienes sudar les proporciona un placer muy personal...».

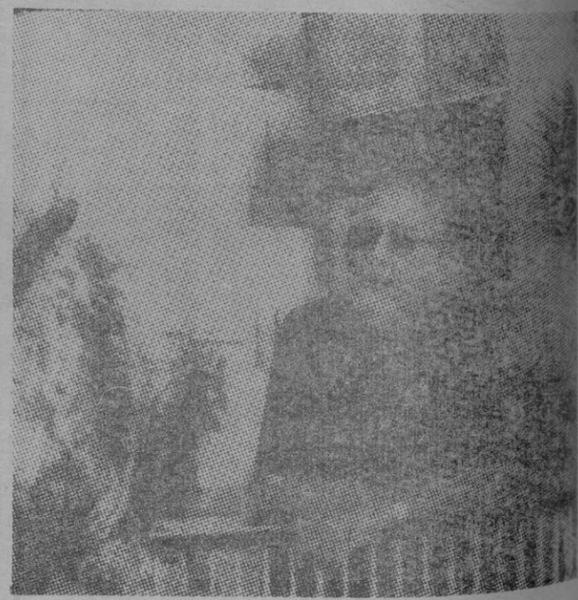
♦ Y etc. etc. Nuestro paisano y amigo escribió una larga y documentada carta a dicho periódico con índices de temperatura y todo lo demás que no fue reproducida y si solamente comentada saliendo claramente por la tangente.

♦ Algo muy lamentable, en efecto. Al señor que ha endilgado esta retahíla, y que no tenemos el gusto de conocer, podríamos decirle que «precisamente» en el transcurso del año último 107.702 turistas españoles se han hospedado en los distintos hoteles de Mallorca. Podríamos decirle igualmente que «precisamente» el sol es uno de los artículos turísticos que más se cotizan, hasta el punto que hay agencias de viajes extranjeras que a sus clientes les hacen rebaja cada día que —cosa rara— no luce del todo el sol en Mallorca... Y principalmente, le podríamos decir que se guarden las comparaciones... bajo el paraguas.

# PAUL LUKAS regresa a Norteamérica

## «Me voy de Palma de Mallorca para que Hollywood no se olvide de mí»

## «Greta Garbo fue la única mujer sana del cine americano de aquella época»



Al veteranísimo actor Paul Lukas le echaremos un poco de menos todos los mallorquines. Su figura de anciano recién siempre sonriente, conversador infatigable, era ya sumamente familiar en las terrazas de Gomila, en El Terrero, en los deliciosos parajes de Son Vida donde había adquirido recientemente un chalet. Pero Paul Lukas, a sus setenta años, se resiste a permanecer inactivo y ha decidido liar sus bártulos. Nos lo dice con un aire lejano de nostalgia sincera:

—¡Si vieran ustedes cuánto me pesa tener que dejar Mallorca!... En ningún lugar del mundo había encontrado tanta paz, tanto bienestar...  
—Y sin embargo, parece usted dispuesto a renunciar a todo esto.  
—Ya ve usted. No quiero que Hollywood se olvide de mí. A mis setenta años (nací en 1894, en Budapest) he decidido que no estoy aún en edad de «jubilaciones». Me encuentro en plena forma, y mi agente sólo me llama cuando tengo algún importante papel que realizar. Mientras, me pierdo muchas oportunidades de actuar en el cine, la televisión...  
—¿Cuál ha sido su última película Mr. Lukas?  
—El invierno pasado viajé por medio mundo rodando «Jim» con Peter O'Toole, James Mason, Curd Jurgens. Llegamos hasta Hong Kong y Cambodia.  
—¿Y la primera?  
—¿Mi primera película?... Se llamaba «Los amores de una actriz», sobre la vida de Rachel, con Pola Negri.  
—Usted tuvo por «partenaires» a las mejores mujeres de tales de la época. ¿Cuál es su más bello recuerdo en este sentido?  
—Sin duda Greta Garbo, que para mí fue la única mujer verdaderamente sana que encontré en Hollywood. En el año 1930 yo acababa de llegar de Budapest y quedé sorprendido por su vida y los aires de «la meca del cine». Imagínese de forma rápida: Pola Negri era una extravagante que se movía de forma rítmica, con una cabeza llena de plumas y velos de colores... Sus ojos chispeaban tras sus gafas montadas en oro. Además una expresión sumamente divertida y prosigue:  
—Yo era entonces un joven «hobalico» Mi experiencia era exclusivamente teatral. Comencé haciendo de comparsa y después en Opera. Pero a los 33 años era la primerísima prima...

esta página

FOTOGRAFIA juanet

ESCRIBE Antonio Piza

confecciona Brondo

DEPORTES

Deportes en «Educación y Descanso»

Reparto de Trofeos de la temporada
Se pone en conocimiento de los equipos de Fútbol de la Obra Sindical «Educación y Descanso», participantes en las pruebas y campeonatos de Natación (Travesía del Puerto), Marcha, Atletismo, etc.

FUTBOL

Se participa a los equipos de «Educación y Descanso», que el Campeonato de la Obra, dará comienzo el día 4 de Octubre y el plazo para entrega de las fichas finaliza el día 28 de septiembre a las 8 de la noche.

En el «Estadio Balear»

El Cádiz venció al Atco. Baleares (2-1)

En las filas locales fueron sometidos a prueba un delantero centro y un extremo

Después de un primer tiempo más que bueno emotivo, el Atlético de Baleares decayó lo suficiente como para que su rival, el Cádiz, le igualara la ventaja obtenida y luego le superara, resultando derrotado por dos goles a uno.



BORDOY

El equipo local, presentó un cuadro en el que predominaba la juventud, y que tenía como punto de orientación, el probar a dos elementos, para incorporar los a este conjunto en plena formación, si cuajaban.

Los jugadores sobre los que se centraron la mayoría de las miradas, fueron los delanteros, Aguirre y Miquelín. El primero, centro delantero, tuvo algunas intervenciones hábiles, que demostraron que se trataba de un hombre que conoce su puesto y que, sobre todo, tiene tendencia a disparar sobre la puerta contraria. El extremo izquierdo, se mostró bastante rápido realizó algunos centros aceptables, pero en total no llegó a cuajar una actuación muy convincente.

En cuanto al Cádiz, que varió su alineación con respecto a la presentada el domingo ante el

Constancia, jugó con alguna cautela en el primer tiempo, y salió con mayor decisión en la segunda mitad, en la cual dominó a su adversario y consiguió el triunfo, bastante merecido. La presencia de Fiol, el interior mallorquinista, en estas filas, como refuerzo, en vista de que el cuadro gaditano tenía dos hombres lesionados, fue bien apreciada. El interior izquierdo, además de marcar un gol, el del empate, realizó algunos pases hábiles que crearon cierto riesgo para la puerta balearica.

El conjunto de casa, cuando ya se hallaba con el tanteador adverso, se volcó con mucha bravura sobre la puerta de Domínguez, pero el apresuramiento de la mayoría de sus delanteros, impidió que estos esfuerzos se materializaran en un nuevo gol. Destacado en la primera parte el interior Candela, que además fue el autor del único tanto balearico. Ya en el segundo tiempo, con los muchos cambios que se hicieron, y el nuevo planteamiento que tomó el partido, la actuación de este jugador fue menos importante.

El Cádiz para remplazar a sus jugadores lesionados, Haro y (Continúa en la página siguiente)

Tras la disputa del «VII Trofeo Andrés Oliver», se conocerá el equipo de Baleares

Que participará en el Campeonato de España por Regiones

Ayer tarde hablamos breves momentos con Bernardo Capó, Seleccionador Regional de Ciclismo, para que nos informara sobre el equipo que representando a Baleares ha de acudir al Campeonato de España por Regiones.

Nos dijo Bernardo: —El domingo se disputa una carrera y a la terminación de la misma podré designar a los hombres que han de acudir al Campeonato por Regiones.

—¿Alguna referencia? —En un principio me ilusionaba presentar un equipo a base de Tous, Tortella y Alomar, pero al parecer el primero no termina de estar bien, Tortella está pendiente de las pruebas de «Seis Días» y por lo tanto rodado en pista y Jaime Alomar, no termina tampoco de estar muy bien, pese a que tomó la salida en la «Volta». Después de la carrera del domingo, podré darte noticias más concretas.

—¿Crees apropiada la carrera «VII Trofeo Andrés Oliver»? —Aún cuando se trata de secto

res cortos, será un buen punto de referencia, máxime tras el sector contra el reloj que han de disputar en el Velódromo de Tirador.

—¿Entonces habrá que esperar al domingo? —O al lunes, pues después de la carrera quiero hablar con los propios corredores. Hoy lo he hecho con Jaime Alomar y me ha dicho que el domingo saldrá en la carrera que organiza Andrés Oliver.



Contrariamente a lo que se dijo la pasada semana, nosotros pensamos que, de momento, el Granada es tan bueno como parece y el Constancia, etc., etc.

Algunos jugadores constantes no están conformes con las crónicas referentes al pasado domingo. Nos parece muy natural. Pero, para desmentirlas será necesario que, en lugar de decirlo en la calle, lo «digan» en el terreno de juego y con calzón corto.

Nosotros esperamos noticias de Inca. Pero, la verdad es que nos olemos, a ocho días ésta, que Agustí realizará cambios frente al Tenerife.

Los simpatizantes constantes están esperando a un central y a varios delanteros que quite el sueño a los recién llegados. Tengamos paciencia, amigos, que la fruta no está todavía madura.

Por cierto que nos dijeron que un profesional que milita bajo las órdenes de Agustí, había profetizado que el Constancia acabaría la Liga con trece negativos... Si esto es verdad, hay que reconocer que dicho jugador no anda muy sobrado de moral.

Esperemos que este punto de vista tan funesto para los colores blancos, no se contagie a toda la plantilla. Porque entonces sí que sería llegada la hora de pensar en los refuerzos con los que se sueña ahora.

Hay quien asegura que el Mallorca ha ofrecido al Constancia, por sí le interesan, los jugadores Fiol, Rojo y Salom.

Galbis, dedicado al trasiego de jugadores, fue quien trajo a Miquelín y Aguirre, que ayer fueron sometidos a prueba por el Atlético Baleares. De momento no sabemos si se quedarán en Palma.

Los que estuvieron en Tenerife, acompañando al Mallorca, no hacen sino elogiar el excelente comportamiento que se tuvo para os mallorquines, tanto antes de empezar el encuentro como a la terminación del mismo.

El equipo ahora de a disputar su amistoso con el Las Palmas y acto seguido la salida hacia Huelva donde se debe puntuar.

Hay quienes están preocupados por los refuerzos de Maguregui y Marcaida, que han sido alta en el equipo andaluz, pero la verdad es que a los mallorquinistas les gusta jugar bien precisamente cuando el contrario es de categoría.

¿Debutará Vicente defendiendo el marco mallorquinista en Huelva? Esta es la pregunta que se hacen muchos aficionados, pero resulta que los que estuvieron en Tenerife, dicen que Galán estuvo fenomenal. ¡Menuda papeleta para Juan Ramón!

Han sido aplazados los «Seis Días de Madrid», al objeto de no coincidir con los de Buenos Aires. Tortella está disgustadísimo, pues resulta que renunció a ir a Buenos Aires para poder acudir a Madrid. Lástima de no saberlo antes pues nuestro campeón de persecución podía haber acudido a esas carreras.

Antonio Carreras, que le pasa del por un doloroso trance familiar, está preparando el pasaporte para viajar a Buenos Aires y participar en los «Seis Días» de dicha ciudad.

José Saura, el veterano preparador, vendrá al «Círculo Ciclista de Mallorca» con un equipo. Por cierto, que pidió a Andrés Oliver que le dejara incluir en el mismo a los corredores que defienden los colores del C.C. Palma-Construcciones Andrés Oliver.

En la información del Campeonato de Baleares de Aficionados alguien se olvidó de consignar que el nuevo campeón, además de los colores de la U.D. Manacorense defendía los de «Destilerías Valls» MOSCARDON

Hasta aquí la conversación con el Seleccionador Regional de Ciclismo.

EL «VII TROFEO ANDRES OLIVER»

Para la carrera «VII Trofeo Andrés Oliver», que bajo la organización del C. C. Palma se disputará el próximo domingo, con salida a las trece horas, podemos repetir lo que ya anunciáramos en la carrera está abierta a todas las categorías excepto juveniles, y que la inscripción se espera será nutrida.

Sabemos que ayer, Gabriel Mas, se estuvo interesando para tomar la salida. Lo propio hizo Jaime Alomar, quien está pendiente de no ser llamado para correr en Italia y poder tomar la salida en la carrera subvencionada por ese extraordinario aficionado al ciclismo que se llama Andrés Oliver.



CAPO

El sector contra el reloj, de esta carrera, que se disputará en el Velódromo de Tirador, será a base de persecuciones sobre la distancia de 5 kms. y lo más interesante es que la entrada al recinto será gratuita.

El plazo de inscripción para el «VII Trofeo Andrés Oliver» finaliza el próximo viernes a las 8 de la noche y las mismas deberán formalizarse en el local del C. C. Palma. — B

Hoy, Odense - Real Madrid

En el eliminatoria de Copa de Europa

Odense (Dinamarca), 22. (Afil). El encuentro entre el Boldkuben 1909 Odense y el Real Madrid correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa de Europa de Clubs Campeones de Liga, será televisado únicamente para Dinamarca. Sin embargo, se tiene la impresión de que el viernes será dado por Televisión Española en diferido, a los aficionados españoles.

Este partido lo denomina en Dinamarca como «el partido del año» y batirá el record de recaudación del estadio de Odense, campo que ha sido ampliado para los espectadores con cuatro tribunas metálicas, que se han levantado en las esquinas de terreno de juego. La borrasca que desde hace días se halla en el país, ha dejado el terreno de juego en buen estado, aunque muy húmedo. El campo de juego es excelente, pero no tiene las dimensiones máximas.

BALONCESTO

Después de una prórroga, el Palma venció en la pista del Hispania

TODOS LOS EQUIPOS, EMPATADOS EN EL TORNEO DE VETERANOS

Dió comienzo el domingo el Torneo Otoño, que en sus dos grupos, disputan algunos de nuestros equipos de II División y Juveniles. Fue una jornada bastante movida ya que aparte el desentreno de varios

equipos, hubo bastantes notas para destacar, entre ellas una expulsión.

En el Trofeo «Jenas» solamente se disputó un encuentro y fue el que enfrentó a Hispania y Palma, resultado en última instancia favorablemente por los visitantes, por 45-51.

Fue un partido muy igualado, a excepción de los minutos finales de la prórroga en los que el Palma logró imponerse a su adversario después de que éste hubo quedado con cuatro jugadores. El primer tiempo finalizó con el triunfo del «Hispania» por 23-21, registrado en la página siguiente.

Arbitros para el domingo

Madrid, 22. (Afil) — Arbitros designados para dirigir los partidos oficiales de la próxima jornada de liga:

- Coruña - Barcelona, Gómez Arribas, Levante - Zaragoza, Banon; At Bilbao Valencia, Plaza; Sevilla Oviedo, Ruiz Alcuturi; R. Madrid Córdoba, Zariquiegui; Las Palmas - At. Madrid, Cerezo; España Elche, Gardeazabal; Murcia-Betis, Ortiz de Mendivil; Europa Santander, Peiro; Lanagro - Pontevedra, Arrechea; Celta - Indauchu, Prendes; Gijón Badalona, Nava; Granada - Real Unión, Jorge Ramos; R. Sociedad-Hospitalet, Olavarría; Burgos-Baracaldo Romo; Sabadell Osauna, Urrestarazu

Cádiz - Málaga, Clausi; At. Ceuta-Mestalla, Sánchez Ríos; Onteniente - Melilla Pascual; Valladolid - Calvo Sotelo, Rey Otero. HUELVA MALLORCA, IBANEA ALARCON; CONSTANCIA TENERIFE, VARAS; Hércules Algeciras, Muñoz; Granada - Abarán Robles.

El púgil español Bisbal, vencido en Inglaterra

Manchester 22 (Afil)—El galés Howard Wistone campeón británico y europeo de los pesos plumas, ha dominado a su rival de anoche el español José Bisbal en su combate a diez asaltos. En el quinto Wistone envió al tapiz a Bisbal, quien se levantó a la cuenta de cuatro.

Con esta victoria el campeón británico se ha calificado como aspirante para disputar al cubano Sugar Ramos el título mundial de los pesos plumas.

España - Portugal de fútbol para el 15 de noviembre

Madrid, 22. (Pyresa). — La Real Federación Española de Fútbol ha confirmado la fecha del 15 de noviembre para la celebración de los dos encuentros entre España y Portugal, en confrontación de los equipos nacionales A y B. Las selecciones A Lusa e Hispana jugarán dicho día en Oporto y los equipos B Ibéricos en el Estadio del Arcángel de Córdoba. En principio pensaba jugarse este encuentro en suelo español en La Coruña, pero ante la proximidad con Oporto se ha decidido que se juegue en Córdoba, donde hasta la fecha no se ha celebrado ningún encuentro internacional.

40 máximos acertantes

EN LA JORNADA DE LAS APUESTAS MUTUAS

Madrid, 22. (Afil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Deportivas correspondiente a la última jornada:

Columnas: trece millones cuarenta mil ochocientos sesenta y ocho (13.040.868); Recaudación: cincuenta y dos millones ciento sesenta y tres mil, cuatrocientos sesenta y dos pts (52.163.472).

55 por ciento de premios: veintiocho millones, seiscientos ochenta y nueve mil, novecientos nueve pts con sesenta céntimos (28.689.909'60).

Reparto de premios: nueve millones, quinientos sesenta y tres mil, trescientos tres pts con veintidós céntimos (9.563.303'20), a repartir entre cuarenta acertantes de catorce resultados a doscientos treinta y nueve mil, ochenta y dos pts, cincuenta cts (239.082'50).

Igual cantidad a repartir entre mil setenta y cinco (1.075) acertantes de trece aciertos, a ocho mil ochocientos noventa y seis pts. (8.896).

Idéntica cantidad a repartir entre catorce mil trescientos treinta y uno de doce aciertos, a seiscientos sesenta y siete pts con treinta céntimos (667'30).

Una FORMULA EQUILIBRADA de abonado, debe basarse siempre en el SUPERFOSFATO DE CAL complementando su FOSFORO ASIMILABLE con fertilizantes nitrogenados y potásicos

# Baloncesto

(Viene de la página anterior)  
trándose casi en su mismo final la expulsión del palmista Alvaro, después de haberle sido señalada una técnica al citado jugador y haber considerado el colegiado Sr. Amengual que un ademán del jugador era de burla para el otro colegiado Sr. Mercant.

En la segunda mitad, ambos equipos acusan el agotamiento y en los diez primeros minutos, sólo consiguen seis puntos cada uno. Se adelanta el Palma, pero el Hispania reacciona y aún sin Agueda, que cometió la quinta personal, remonta el tanteo y se llega a los minutos finales con ventaja de los locales por un punto, cuando Paniagua, del Hispania, comete una personal y el Palma convierte uno de los dos tiros y logra el empate a cuarenta y un puntos. Se juega la prórroga y son los locales los que marcan primero, pero al tener que abandonar la pista uno de sus jugadores quedan con cuatro y ello permite al Palma apuntarse finalmente el triunfo.

En el Trofeo Gráficas Frontón para juveniles, destaca este rotundo triunfo del Patronato, que ya cuenta con Pedro Cifre, sobre el Carmelitana, al que batió por 127-40 en un encuentro bastante entretenido y en el que el Carmelitana no se entregó en ningún momento.

El Palma, logró vencer en la pista del Hispania, por 12-33, después de una primera mitad bastante nivelada, con 6-8 en el marcador, pero después la mejor conjunción de los visitantes y lo notable el triunfo del Palma por el tanteo apuntado.

**EL TORNEO DEL C. D. PALMA**  
El pasado viernes continuó disputándose el Torneo organizado por el C. D. Palma con motivo del II Aniversario de su fundación, produciéndose en los dos encuentros, tras tantas sorpresas, lo que ha motivado un empate entre los cuatro equipos que participan en el indicado Torneo.

En el primer encuentro, se enfrentaron Palmesano y Palmito,

que nos ofrecieron una igualada lucha en sus comienzos para después ser el Palmito el que fu imponiéndose para al final apuntarse un merecido triunfo.

Seguidamente se enfrentaron Palmeño y Palmera y aún cuando desde un principio fué el Palmeño el que se adelantó en el marcador, llegando a tomar considerable ventaja, al final fué el Palmera el que se apuntó la victoria al transformar un tiro libre en el último segundo y cuando el marcador ofrecía un empate.

Como decimos anteriormente, la jornada resultó muy interesante y hasta hubo un jugador que se lo tomó demasiado en serio. La expectación para la jornada final del viernes ha aumentado considerablemente y todo lo que se indica que podremos presenciar dos encuentros con un resultado indeciso en ambos y de los que habrá de salir el campeón.

**NANDO HA FICHADO POR EL PALMA**

El C. D. Palma ha conseguido la firma del destacado jugador Fernando Garau, que el año pasado defendió los colores del Patronato y que se esperaba este año suscribiera ficha por el Hispania al igual que sus restantes compañeros, por lo que su ingreso en el C. D. Palma puede considerarse como uno de los fichajes más destacados de la temporada.

**MAÑANA, JORNADA PARA LOS JUVENILES**

Mañana, jueves, habrá encuentros para los juveniles correspondientes al Trofeo «Gráficas Frontón», empezando ambos a las ocho y media de la noche.

En la pista de los Padres Carmelitas, se enfrentarán los locales al Hispania y en el Molinar, los titulares serán vistados por el Patronato. El primero de los dos encuentros será dirigido por los Sres. Bennasar y Roca, actuando en la mesa Marquez y Mercant I. El segundo, será arbitrado por los Sres. Amengual y Mercant II, ayudados en la mesa por Quintana y Pampillón.

TONY

# HÍPICAS

## El avance del programa del próximo domingo

### SEIS CARRERAS CON 54 INSCRIPCIONES

Figuran en el avance del programa del próximo domingo, 54 trotones inscritos, el mismo número que en el definitivo del pasado domingo. Notas destacadas: la vuelta de Kasimodo y la presencia de V. Chamaco y Cristina que no habían actuado en las dos pasadas reuniones. También resulta muy interesante la presencia de Fric y una primera carrera llena de promesas.

He aquí el avance:  
1.ª Carrera (A. 148"). — Valiente e Hifi, (2.500 m.); Generosa 2520; Gallarda y Huli 2540; Gabina, Goya R. y Catira, 2580; Esterel II, 2620; Gacela d'Or 2640 y Alada 2720.

Conoceremos las verdaderas posibilidades actuales de Huli ante un grupo de enemigos que mejora.

2.ª Carrera (A. 40"-9). — Emperador y Ulema, 2500 m.; Cenicienta, 2520; Bohabad y Bella 2540; Audaz, 2580; Sertorio y Dabruna 2000; Saeta 2620 m.

Son dos carreras mezcladas con arranque real muy cercano a 1'38" y con ejemplares que pueden ganar o hacerse sentir marchando a 1'34".

3.ª Carrera (A. 38"-3). — Gamín, 2500; Zoroastro y Botafogo 2520; Gacela 2540; Anovera 2560; Bombón, 2580; Fru Fru y Garín, 2600; Baco, 2680.

No han sido muy propicias para Gamín sus dos últimas actuaciones. Esta vez puede desquitarse ya que facilidades no le faltarán. No obstante hay que tener en cuenta un mejoramiento

en la forma de rivales de gran categoría.

4.ª Carrera (A. 35"-5). — Falucho y Fantasin, 2500; Zaida, Fil d'Or, Galante, Bella Luz y Azur V, 2520; Gengis Khan y V. Chamaco, 2540.

Carrera muy acopiada, posiblemente la que promete ser más espectacular del programa. La buena forma de Falucho le imprimirá, además, fuerte tren.

5.ª Carrera (A. 1'33"). — Zagal III y Boy, 2500 m.; Zuri 2520; Lord B y Hecla II, 2540; Aurora y Liserón des Bois 2580 m.

Una carrera que puede dar muchas sorpresas ya que forman en ella ejemplares que pueden marcar velocidades superiores a la media de 1'30".

6.ª Carrera (A. 29"-5). — Horse Wilkes, 2500 m.; Uskub, Bufón y Kasimodo, 2520; Valona, Cristina y Vendaval, 2540; Fric, 2560.

Excelente carrera estelar por lo acopiada y porque sus componentes han demostrado en las últimas reuniones una forma creciente augurio de buenas tardes en esta temporada de Otoño que iniciamos.

CENTAURO

**CORREAS FIRESTONE**  
**CASA CODINA**  
JUNTO BORNE-PALMA

# ATLETICO BALEARES - CADIZ

(Viene de la página anterior)  
Palacios, precisó de los servicios de Fiol, del Mallorca; y Luque, del Poblense que fueron de bastante utilidad para el conjunto ganador.

## Campeonato de Mallorca Aficionados

C.F. SOLLER, 3-C.D. ANDRATX, 3 SOLLER. (De nuestro correspondiente JOB). — Partido de mediocre calidad, jugado por unos y otros con mucho brío y entusiasmo.

Se llegó al descanso con ventaja del Anratx por un gol (1-2). Había marcado primero el Sóller a los 7 minutos en una buena internada del interior izquierdo Pepe Ripoll, que fue el realizador de los tres goles sollerenses. En su primero desbordó a la defensiva y desde cuatro metros remató raso y cruzado a la red.

A los 39 minutos el Andratx consiguió el empate al rematar Nieto por bajo un pase raso de Naharro. Dos minutos después el equipo visitante se adelantaba en el marcador, en remate por bajo de Porcel I desde cerca.

Se produjo la igualada a dos goles a los 4 minutos del segundo tiempo con un remate de Pepe Ripoll a media altura rozando el poste. A los 16 minutos el mismo jugador, en remate desde cerca marcaba el tercer tanto de los sollerenses, que les dio momentánea ventaja (3-2).

A los 30 minutos un contraataque visitante dio origen al empate definitivo, al empalmar Torres con remate muy duro, imparable, un centro del ala izquierda (3-3).

Aparecieron los nervios en los jugadores de ambos bandos, y el árbitro tuvo que mostrarse severo, sancionando cualquier intento de violencia. Hubo de mandar a los vestuarios al veterano interior Porcel I, del Andratx, que lesionó al volante sollerense Colom.

Los últimos minutos fueron de intenso dominio sollerense, que resultó infructuoso, pues el Andratx supo manejarse muy bien en una cerrada defensiva.

Por el Andratx destacaron Torres y Nieto.

Por el Sóller Bernat, Ro, Colom, Pepe Ripoll y Castañer I.

C.F. SOLLER: Jaime; Castañer I, Bernat, Marroig; Colom, Amengual; Salvador, Ro, Sampol, José Castañer II.

C. D. ANDRATX: Sáez; Palmei, Porcel II, Pujol; Torres, Vinent; Dávila, Nieto, Sansó, Porcel I, Naharro.

## Nueva Junta Directiva del C. F. Sóller

Quedó constituida la Junta Directiva del C. F. Sóller, y está integrada por los siguientes elementos:

Presidente, don Miguel Frontera Boscana; Vice-Presidente 1.º, don Vicente Navarro López; Vice Presidente 2.º, don Bernardo Castañer Cifre; Secretario, don Francisco Jofre Vicens; Vice-secretario, don Andrés Arbano Oliver; Tesorero, don Gabriel Marcé Gamundi; Vice-Tesorero, don Andrés Bernat Palou; Delegado de Campo y de Equipo, don Nicolás Jaume Morantá y don Francisco Rosselló Nadal.

Vocales: don Damián Noguera Trias, don Juan Oliver Oliver, don Pedro J. Mora Alberti y don Juan Garau Alcover.

El local de la sociedad será el del Círculo Sollerense, en la plaza de Calvo Sotelo, de la cual son socios la mayoría de los residentes en Sóller.

Las alineaciones de los equipos fueron las siguientes:  
Cádiz: Domínguez, Argenteo, drito y Llona; Areta y Gargu; Juanito, Margués, Fiol y Beato. En el segundo tiempo entraron a rematar los otros jugadores: Luque y Gargu.  
A. Baleares: Bordoy, Uria y Cladera; Galmes y Retich, Monserrat, Aguilera y Miguelín. Los que entraron en el segundo tiempo fueron: Munar, Paco, Sevas, y Gargu.

## CAPITULO HOY PROGRAMA DUB

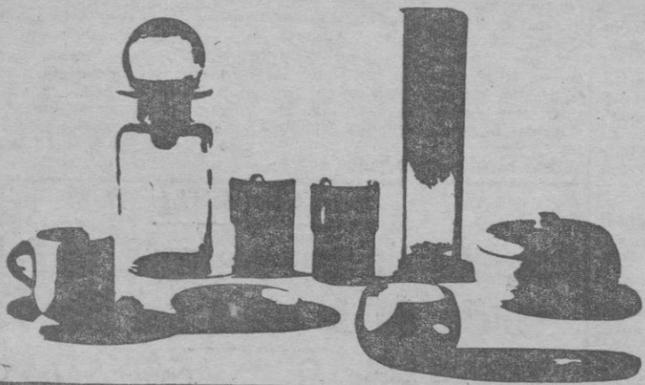


CLIFF ROBERTSON PATRULLER "PT 109"

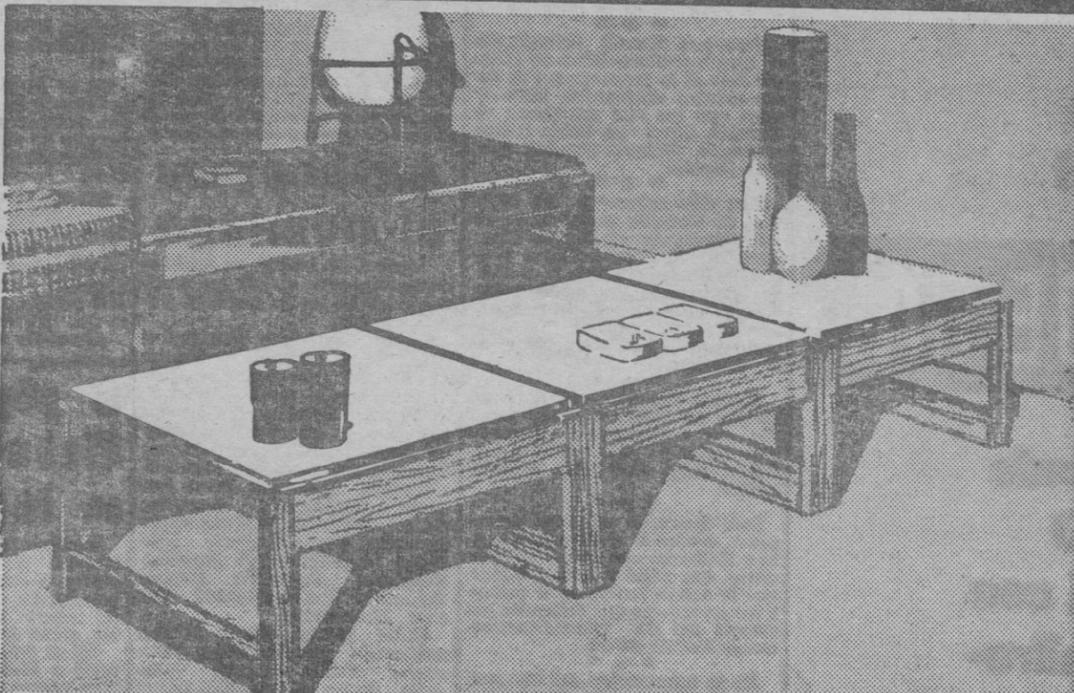
TY HARDIN ROBERT GULP JAMES GREGORY GRANT WILLIAMS DIRECTOR LESLIE H. MARTINSON TECHNICAL PANAVISION

Y SAN FRANCISCO STORY (TOL. MENORES)

La calidad y el prestigio de nuestros muebles modernos son la consecuencia del estudio de las técnicas más avanzadas.



Señora: en cualquiera de nuestros establecimientos puede visitar nuestra "boutique". La hemos abierto para que usted complemente la decoración de su hogar o pueda escoger el mejor regalo.



Saber elegir es... saber comprar en...

colchonería SALOM

Balmes, 127 - Tel. 15129 PALMA DE MALLORCA

nuevo FLEX R-59 Tapizado en TRAMA-COLOR



distribuidor ULEX

DE LO BUENO. LO MEJOR

MADRID: Recoletos, 2 Tel. 225 00 88 Alberto Aguilera, 15 - Tel. 248 09 70

BARCELONA: Balmes, 96 - Tel. 217 91 68 PALMA DE MALLORCA: Conquistador, 22

PAMPLONA: Plaza del Castillo, 14 - Tel. 24 8 15 SEVILLA: Alvarez Quintero, 64 - Tel. 11 5 75

INFORMACION REGIONAL

Carta del Alcalde de Santanyí a sus vecinos

SANTANYI. (De nuestro corresponsal). — El señor Alcalde de esta villa, don Gabriel Adrover Verger, ha dirigido a los vecinos, una carta cuyo texto muy gustosos reproducimos a continuación: «Es una satisfacción para mí ponerme en contacto con usted de nuestro orgullo santanyinense, me atrevo a pedir su colaboración. Sé que no me la negará, como no me la ha negado nunca. Sé que puedo confiar en mis vecinos y así lo hago. Prueba de ello, es que la obra está hecha y aún antes de solicitar su ayuda, ya se la puedo ofrecer.

Pasó a decirle lo que ha costado: ahí va, sin rodeos: 291.285 pesetas.

«Usted cree que no somos capaces de rebasar esta cantidad, con el amor que sentimos por todo lo nuestro? Somos capaces de mucho más y aad tiempo y veréis como me da la razón.

Hablaba al principio de colaboración y le voy a explicar en que consiste, nos vamos a repartir parte de este débito entre todos nosotros, para que sea más llevadero a las arcas municipales.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Correos y Telégrafos van a tener un edificio propio en Sóller

SOLLER. — (De nuestro corresponsal JOB). — Después de laboriosas gestiones previas, ha sido aprobado por el Gobierno el expediente para la adquisición de un edificio en Sóller, donde se instalarán los servicios de Correos y de Telégrafos.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

clases de enseñanza primaria en las escuelas y colegios, efectuaron su presentación ante la Alcaldía los maestros y maestras que, viniendo de otros destinos, desempeñarán su cargo en las escuelas nacionales de Sóller. Son las siguientes: Don Antonio Ochogavía Munar, procedente de Lérida, pasa a la Escuela Unitaria de La Huerta. Doña Catalina Palou Ramón, doña Jerónima Calafat Aulet y doña Jerónima Mesquida Sureda, procedentes de Barcelona, Ibiza y Esporlas, están destinadas a la Escuela Graduada de niñas de la calle de Santa Teresa.

Don Jaime Mayol Miralles, procedente de Lérida, pasa a la escuela unitaria de Biniraix. Doña Pilar Amengual Fontdevila, procedente de Montuiri, pasa destinada a la agrupación mixta de Ses Marjades.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Es una mejora útil, ciertamente, para las horas diurnas en que la circulación de grandes vehículos —camiones de carga y autocares— dificulta el tránsito por aquel lugar, pero creo que debería suprimirse desde el anochecer hasta las ocho de la mañana, en que disminuye notablemente el tráfico, y no hay razón para que los vehículos se queden inmovilizados largo rato por la luz roja, si ningún otro vehículo circula en sentido contrario, por esa calle.

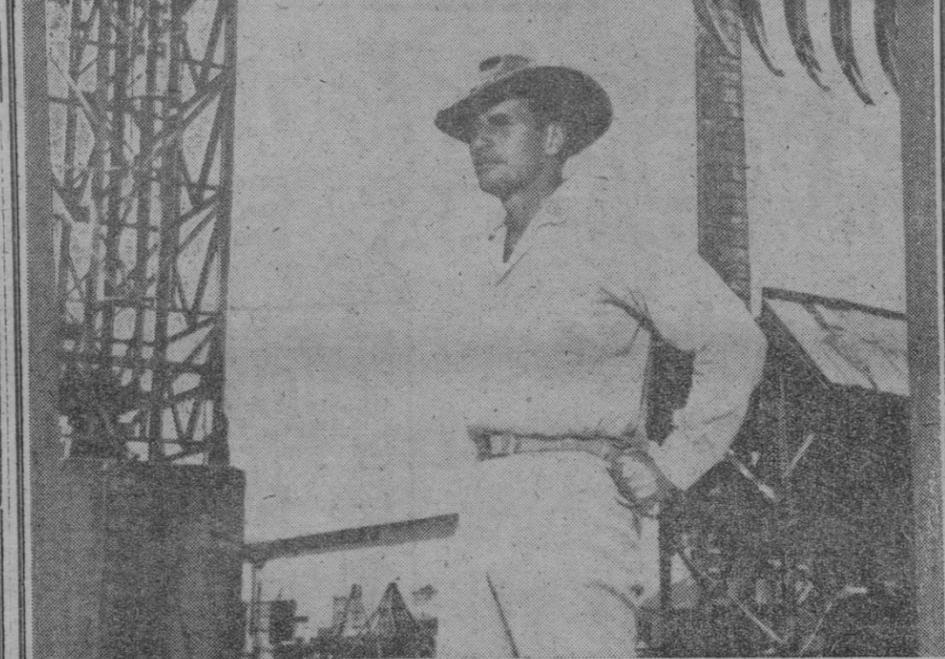
UN NUEVO BUZÓN DE CORREOS EN LA PLAZA MAYOR, ASENTADO EN UNA COLUMNA. — En un lugar adecuado de la plaza

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Calvo Sobelo, cerca de la fuente pública y del palco de la música, ha quedado instalado un buzón de Correos de gran tamaño, asentado sobre una columna, destinado a sustituir el pequeño buzón que desde hace casi un siglo está en la pared de la fachada de la Casa Consistorial. Ha sido una idea acertada pues se hacía necesario disponer de un buzón de mucha mayor capacidad que el antiguo, y cuya situación, por la forma, se identificará más fácilmente por cualquier forastero. Tal como ha sido colocado no estorba para nada la circulación, pese a ser el lugar sumamente céntrico.

CONSERVADORAS HELADOS CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA MAXIMA GARANTIA ENTREGAS INMEDIATAS FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26 Tel. 27940-41-42-43-44

:- ATENCION :- La Empresa de SALA AUGUSTA comunica al público de Mallorca que ha contratado:



«El señor de Hawai» protagonizada por Charlton Heston - Yvette Mimieux - George Chakiris en TECHNICOLOR

¡AHORA YA PUEDE VERLOS CON SOSIEGO!

LA PRIMERA PELICULA DE LOS BEGLES Que Noche la de Aquel Día! WILFRID BRAMBELL PRODUCIDA POR WALTER SHENSON ESCRITA POR ALUN OWEN DIRIGIDA POR RICHARD LESTER UNITED ARTISTS

SALA BORN 2.ª SEMANA Complemento: «NOMADAS DEL NORTE» (Prog. autorizado 14 años) REFRIGERADA

**BOLETA DE LA PROPIEDAD**

Este espacio está dedicado exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

**COMPRARIA** pequeña propiedad, de ser posible con casa rústica hasta 15 kms. de Palma, con preferencia carretera Sineu Ofertas: Fincas Riera Jaume. Telf. 24542. (23)

**BUSCO** hotel para alquilar temporada 1965, categoría 1ª ó 2ª, pago anticipado. Ofertas al Telf. 26710 para acordar entrevista personal. Máxima seriedad y reserva. (24)

**VENDO** bajos cerca Plaza Columnas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent 75. (11)

**VENDO** piso call. Perez Gaudós, 3 dormitorios 3.900 pts. Facilidades Fincas Riera Jaume Corde Sallent, 75. (16)

**VENDO** piso calle Ausias March. 10.000 mensuales, sin entrada Fincas Riera Jaume. Conde Sallent 75. (15)

**VENDO** pisos calle Blanquerna. 5 dormitorios. Fincas Riera Jaume Conde Sallent 75. (12)

**FINCAS**

**VENDO** chalet Pto. Andratx habitaciones living, 2 baños, cocina, garage, 1.400 m. terreno, magnífica vista. Telf. 16. Pto. Andratx. (21)

**VENDO** pisos áticos 2, 3 dormitorios, ascensor magnífica vista al mar. Informes: Cervantes 7. (junto Plaza Progreso). (17)

**ES** casa hasta 4 kilómetros de Palma en alquiler en venta. Teléfono 27220. (de 12 a 14 h.)

**FINCA** urbana en construcción propiedad Sr. Felipe Navarro. (13)

**ES** TA de pisos de mucha categoría y buen emplazamiento. Entrega inmediata. ROSSELLO Avda. Rosselló 103. (14)

**VENDO** chalets y apartamentos en Paseo Marítimo. Calamaya, Palma Nova Costa de la Reina Paguera Ca'n Pastilla, Cabaña Casa San Vicente otras situaciones DIAZ Obispo San Miguel 124. (18)

**VENDO** arena (calle de la arena) sobre solar de 200 metros cuadrados y nave que iguala en total Palma construcción a la vista panorámica adecuada de pago. No imprescindible una inversión. Informes: KARO Avda. S. Jaime núm. 43. Teléfono 2754. (14)

**VENDO** pisos entrada desde 50.000 a 100.000 pesetas resto 2.000 mcs. teléfono 23876 (tardes). (14)

**PARTICULAR** vendo 4 pisos con 70.000 entrada, resto 2.000 mcs, en Blanquerna. Teléfono 21025. Sr. Marín. (solo 6 a 8). (19)

**EN SON RAPISA** vendo planta baja punto terminal. T. 14635 De 9 - 2. (112)

**NAVE** industrial de 506 m<sup>2</sup>. con solar 3.221 m<sup>2</sup> agua y fuerza. Vendo junto Arenal. Llamar al 22758. VENDO chalet estrenar Colonia San Jorge Puerto Campos) Telf. 50997. (10)

**VENDO** pisos terminados con facilidades en General Riera. Informes: Telf. fono 15221. (11)

**VENDAS**

**NUNCA** artículo usado podrá venderse según la legislación en la legislación vigente o mayor precio de los 100 céntimos de peseta. (1)

**BARBERIA**, vendo mobiliario, moderno, perfecto estado. Plaza Franco, 4. Campos. Telf. 35. (12)

**POR REFORMA** local vendemos estanterías vitrinas, vidrieras, puertas, etcétera. Aragón 26. (36)

**VENDO** pisos en construcción a 4 kilómetros centro ciudad, con tres dormitorios, a 200.000 Ptas. 30 mil ptas. firma contrato y resto 2.000 ptas. mensuales. Informes: calle Luz, núm. 10, Entresuelo derecha, de 11 a 13 horas. (17)

**VENDO** local 5 metros fachada por 10 de fondo, emplazado en casco antiguo de Palma 115.000 pesetas. SANMARTIN Plaza Mayor, 48. (12)

**VENDO** envases madera con cartones para huevos a bajo precio. Frigoríficos Martorell. Calle Héroe de Manacor núm 38. (17)

**ES** IANTERIAS metálicas VIC proyectos montajes presupuestos ISANDA Merced 31 Telf 14482 Almacén; Beatriz de Pinos, 136. (16)

**VENDO** falucho, 24 palmos, vela y motor gasolina de poco consumo. casi nuevo. Ptas. 35.000. Teléfono 21268. (17)

**COMPRAS**

**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos Alfarería Telf 15747 y 25194 (13)

**MAQUINARIA**

**CARPINTEROS - EBANISTAS:** Con máquinas C.L.A. RAMUNÍ ¡Vos feru amunt! (10)

**MOTOCICLETAS**

**SI** USTED busca motocicleta, FRAU-Servicio Oficial Lambretta, General Riera, 48, es su meta. (14)

**ALQUILANDO**

**INTERESA** piso o planta baja, alquiler 2-3 habitaciones, Palma o cercanías. Caso de convenir pagaría varios meses al acto, adelantados y mensualidad adelantada. Razón: Son Nadal, 67. Soledad (29)

**ALQUILO** Via Roma, espléndido piso propio despacho y familia numerosa. Teléfono 13994. (12)

**NECESITO** alquilar sótano o local interior. Teléfono 50820. (10)

**ATICO**, alquilo amueblado, 2.500 ptas., junto Son Armadams. Telf. 33703. (10)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas., y 250 por cada palabra mas.

■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas., y 200 por cada palabra mas.

**POR NO PODERLO** atender vendo negocio y edificio en Pto. de Pollensa, sitio céntrico, frente al mar. Facilidades de pago. Informes: Celler Bona Cepa. Telf. 100. Puerto de Pollensa. (28)

**VENDO** o alquilo locales negocio, situados Plaza Gomilla. Informes: Teléfono 31622. (11)

**SE VENDE** cochera a un kilómetro de la Puerta San Antonio. Informes: Sr. Moyá. Café Vasco. (16)

**ALQUILA** chalet en Portals Nous, 4 habitaciones, garage, y jardín. Teléfono 30566. (13)

**ALQUILO** apartamento confortablemente amueblado para tres personas Paseo Marítimo, vista bahía. Teléfono 12650. (14)

**ALQUILARIA** local apto entrada camiones mínimo 350 m<sup>2</sup>. Llamar Teléfono 26114, de 12 a 5 y de 8 a 11 noche, señor SERRA. (23)

**ALQUILO** apartamentos amueblados Cala Gamba, 4 kms. Palma. Pl. Cuartera, 15. Teléfonos: 15324 - 23682. (14)

**BARCELONA**, cedeo medio piso, céntrico, todo confort. R. Garau, Antonio Maura, 7. Lluchmayor. (12)

**FORMARIA** en arriendo hotel 1ª ó 2ª categoría. Máxima reserva. Escribir número 55528, esta Administración. (15)

**SE ALQUILA** piso amueblado, baño, gas, nevera eléctrica, máquina de lavar, 2 terrazas, mucho sol. Plaza A. Fleming, 31. Telf. 50386. (22)

**ALQUILO** piso amueblado, Gestoría MATAS. Velázquez, 18. Telf. 21733. (10)

**ALQUILO** pisos 4 dormitorios, sala y comedor ascensor y local comercial, de 200 m<sup>2</sup>. Informes: Pza. Oliver, 20. Barceló. (13)

**ALQUILO** piso principal, ascensor, magníficamente amueblado, equipado lavadora, refrigerador lavadora, cuatro dormitorios, calle Luis Salvador por temporada. Telf. 12650. (19)

**SE ALQUILA** en Avda. Jaime III, lujoso entresuelo apto para despacho o similar. Informes: Teléfono 13500. (16)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51 (10)

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Thomás PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres Pl. Santa Catalina Thomás 51 (14)

**ALQUILO** apartamento Arcana (Somtimes cerca Hotel Cristina), amueblado todo confort Tels 13175-16785 (13)

**INTERESA** comprar o tomar en arriendo pequeña casita sin pretensiones con unas cuarteradas de terreno, cualquier situación, hasta 8 kms. de Palma. Telf. 27220. De 12 a 14 h. (22)

**INTERESA** piso sin muebles, máximo 3.000 ptas. alquiler. Telf. 27220. De 12 a 14 h. (22)

**SE ALQUILA** local 320 m<sup>2</sup>. en calle Luis Salvador. Teléfono 51771. (11)

**ALQUILO** pisos amueblados, Administración -Arriendos San Miguel, 59. 29. Teléfono 27220, de 12 a 14 h. (16)

**400.000** ptas. interesan sobre 1ª hipoteca en finca urbana. Trato directo. Informes: Cardenal Rossell, 262. Coll d'en Rebassa. (18)

**ALQUILO** o vendo piso 3 dormitorios. Cabo Ferrer Sureña, 19. Tel. 32172. (13)

**OFREZCO** locales 275 m<sup>2</sup>. y 780 m<sup>2</sup>. muy bien situados, propios para industria, almacén o garage; en conjunto o por separado. Informes: próximo sábado. Harina, 12. 29. 9 a 10. (30)

**ALQUILO** para almacén pequeño local cerca plaza de Toros. Telf. 53577. (10)

**ALQUILO** en San Agustín, a estrenar, piso amueblado temporada, todo confort, dos baños, dos terrazas, bellísima vista mar. Telf. 31416. (18)

**ALQUILO:** En Son Armadams chalet amueblado temporada, garage. Telf. fono 31122. (10)

**ALQUILO** apartamento ático, amueblado, teléfono, confort, muy céntrico. Telf. 30700. (10)

**ALQUILO** habitación para matrimonio, calle Juanito Valls, núm. 22, 4-1. (10)

**SE ALQUILAN** pisos amueblados. Informes: Teléfono 11805. (10)

**ALQUILARIA** ático o subático sin amueblar. Preferible alrededor Borne - Son Armadams - Terreno hasta Porto-Pi. No hay inconvenientes por algunas reformas. Ofertas: Teléfono 26048. (24)

**ENSEÑANZAS**

**SEÑORITA**, maestra primera enseñanza, se necesita. Informes: martes y jueves de 6 a 8, calle Antonio Ribas, 120. (18)

**ACADEMIA STELLA**. Teléfonos: 12530-21796.- Bachillerato, Cultura General, Comercio Práctico, Idiomas. (10)

**COLEGIO Academia ANTONIA:** Primera Enseñanza, Gramática Elemental, Comercio, Idiomas, Calle San Felipe Neri 44. (14)

**LICENCIADO** ciencias, clases selectivo, Preuniversitario, Reválidas, Arquitecto Forteza, Pabellón 6. (10)

**PROFESOR** con experiencia daría clases colegio o academia, de 3 a 9. Escribir núm. 55532, esta Administración. (17)

**SOLARES Y TERRENOS**

**VENDO** solares bien situados, facilidades de pago. DIAZ, San Miguel, 124. (10)

**VENDO** solares primera y segunda línea Ca'n Pastilla - Magaluf - Palma Nova. Bm. Pou, 98. (12)

**HABITACIONES**

**CASA** seria, cedería habitación estudiante. Teléfono 13560. (10)

**CEDO** habitación señorita seria sola. Ballester, 67, 19, 19. (10)

**HABITACIONES** todas clases, apartamentos, chalets, etc., en Información MASDIM. Oficinas de 11 y de 5 a 7. Calle Flatters, núm. 51, 19. (24)

**ALQUILO** habitación calle Gater, 9, 19. (Travesía San Miguel). (10)

**VENDESE** cuarto estar buen uso. Razón: Teléfono 25902, mañana. (10)

**HABITACION** caballero 125 semana. Informar a: Pons y Gallarza, 106, 29. (10)

**HABITACIONES** con entrada independientes. Calle Juan Bauzá, 16. Teléfono 27220. (10)

**HABITACION** dos personas derecho cocina, comedor, baño. Tte. López Soria, 14 Amanecer. (12)

**VENDO** solar 1ª línea Ca'n Pastilla, o cedeo derecho edificar. Trato directo. HOTEL ENSANCHE. (12)

**VARIOSOS**

**BLANQUEO**, pintura TUR, Casa Pepe. San Magín. Teléfono 30034. (10)

**AUXILIAR IBERICA, S. A.**

DE INTERES PARA CONSTRUCTORES Y CONTRATISTAS.

DISPONIBLE GRUA PARA ALQUILAR COMPRESORES Y OTRA MAQUINARIA. Fray Luis Jaume núm 19. - Telf 51792.

**¿TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

**HABITACIONES**

**HOTELES** y pensiones para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN Plaza Mayor 48. (12)

**SE TRASPASA** establecimiento abierto, en inmejorable situación junto Plaza Gomilla. Razón: Calve Sotelo. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** bar Alfarería, 32, esquina San Agustín. Facilidades pago. (10)

**TRASPASAMOS** local para bar o similar. SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**TRASPASAMOS** bar céntrico, esquina, con vivienda, 200.000 pts. entrados facilidades. Sanmarte. Plaza Mayor, 48. Telf. fono 25342. (10)

**TRASPASO** local negocio céntrico. Razón: Teléfono 14477. (10)

**TRASPASO** tienda calzado, solamente valor mobiliario y existencias. Miguel Santandreu, 82. (10)

**TRASPASO** peluquería de señoras muy bien equipada. Y local comercial céntrico de 200 m<sup>2</sup>. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103. (10)

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD (63)**



**SALA AUGUSTA**

**INMINENTE ESTRENO**

¡La divertidísima y romántica comedia Warner - Bros!

¡La película que más colas de taquilla ha producido en Norteamérica!

1000.000

HISPAMEX FILMS S.A.

Natalie Wood  
James Garner

TECHNICOLOR

el potentado

DIRECTOR Joseph Pevney

ONE MILLION

**¡EL NUEVO FILM DE LA SENSACIONAL NATALIE!**

**AUTOMOVILES**

**VENDO** Seat 1.400 C. (Versalles) Primer puesto me-  
ciones Avenida. (Sr. Villanova). (11)  
**VENDO** Celta-Cuatro buen  
precio Pedro Martel nú-  
mero 23 Tel. 53991. (17)  
**PARTICULAR** vendo Isotta.  
Tel. 16536, de 5'30 a 7. (10)  
**PARTICULAR** a particular.  
Vendo Opel 10 HP., ba-  
rato, toda prueba. Telé-  
fono 33089.  
**GARAGE SAN ANTONIO.**  
Avda. Gral. Primo Rivera,  
18. Vende con facilidades:  
Opel record 1.700 nuevo;  
Citroën T.S. 19 semi nue-  
vo 1.400 C.; 1.400 A.;  
Delfin con radio; Seat  
600; Bilmat; Renault ba-  
ñera; D. K. W. 8 plazas;  
600 furgoneta; Opel y to-  
tos precio ganga.  
**LAPI** chapistería pintura.  
Venerable J. Antich 7.  
Tel. 12068. (10)  
**GARAGE COMERCIAL LAS**  
**COLUMNAS** (Plaza García  
Orell, 19, «Plaza Colum-  
nas»). VENDE: Seat 1.400  
B, bicolor; Seat 1.400 A.;  
Lloyd 600 PM.; Renault  
4.4 última serie; Furgone-  
ta Standard 10 HP.; Fur-  
goneta Seat 1.400; Ford 17  
HP. barato; Motocarro  
Roa 200 c.c. barato; Moto-  
carro Sansón Mo'tor Wil-  
liers barato; Lambretta  
150 c.c. y 125 c.c. Cam-  
bios. Facilidades pago. (53)  
**OCASION:** 4.4 y 600 exento  
impuesto lujo. Vendo. Rei-  
na María Cristina, 101. (10)

**GARAGE CERVANTES.** Pa-  
dre Bartolomé Pou 69-73.  
Tel. 53801. 53417 52418.  
**VENDO:** Renault 4.4; Ro-  
ver 3 litros; Ford Vedette  
por 12.000 ptas.; Citroën  
Sava muy nuevo; 20.000 ptas.;  
Renault por 25.000 ptas.;  
Austin 7 plazas; Peugeot  
Austin 7 plazas; Adler  
por 15.000 ptas.; Camione.  
por 15.000 ptas.; Math's; Ca-  
ta Orión; Math's; Ca-  
ta Orión Fiat 509 por 12.000  
ptas.; Moto Sangaris; Du-  
cati 250 nueva matrícula;  
Vauxhall por 25.000 ptas.;  
Vauxhall; Lancia por pe-  
queño 15.000; Lancia, Stan-  
dard por 25.000 ptas. Faci-  
lidades pago.  
**PARTICULAR** vende Seat  
600 D PM 7.000 kms Te-  
léfono 29918. (10)  
**VENDO** L. 4, matrícula ale-  
mana. Precio 45.000 ptas.  
Antonio Maura 55 Mana-  
gencia. (12)  
**VENDE** c. cambiaria  
1.400 C PM por Seat 600  
Dauphin Informes O  
Maura 124 3º 2º De 1 a  
tarde 8 a 10. (24)  
**PARTICULAR** vende Seat  
1.500 c. estrenar Telé-  
fono 2804 2122. (10)  
**VENDO** Seat 1.400 C PM  
nuevo Tel. 14854. (10)  
**GRAN SEMPRE** Telé-  
fono 114540.  
**COMPRO** coches sinis-  
trados. Tel. 52745. (10)  
**EN VENTA** Seat 1.400 C es-  
trén color oportunidad.  
Costa y Llobera, 46 (11)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

**MOTOCARROS TRIMAK**  
10 MODELOS DIFERENTES.  
RECAMBIOS - SERVICIO  
FACILIDADES PAGO.  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:  
GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS.  
Plaza García Orell, 19.

**AUTO - ESCUELA**  
**SANMARTIN**  
CARNETS CONDUCIR  
TODAS CLASES  
Plaza Mayor, 48, 1º - Tel. 25342

**CAMIONES y D. K. W.**  
SE VENDEN EN BUEN ESTADO.  
PARA INFORMES DIRIGIRSE:  
CALLE CAPITAN CRISTÓBAL REAL, 42.

**BOLSIN DE TRABAJO**  
**DEMANDAS**  
(5203) MONTADOR neumá-  
ticos turismo y camión  
con experiencia, se nece-  
sita. Aragón, 26.  
**FALTAN** oficial y medias  
oficiales para taller. Sas-  
tería PAREDES. Santo  
Domingo, 2. (12)  
(5221) SE PRECISAN seño-  
ritas que sepan manicura,  
depilación eléctrica y de-  
pilación cera. Telf. 17422. (13)  
(5222) SE PRECISA mani-  
cure. Peluquería MICAT.  
Tous Ferrer, 16. (10)  
(5225) FALTA ayudante-pi-  
che cocina y lavandera.  
Informes: Hotel ZENITH.  
Calamayor. (10)

**VENDO** 600 PM.; 1.400 B  
con radio; Simca cambio  
volante; Peugeot; Merce-  
des; Opel; 4.4; Ford;  
Morris; Plymouth alquiler.  
Motos: Bultaco Tralla; Si-  
decar Vespa. Facilidades  
pago. Reina María Cris-  
tina 101. (28)  
**GARAGE COLISEO**, compro  
coches al contado. Gara-  
ge Coliseo, admito coches  
para su venta. (13)

**5177 OFICIAL**  
Administrativo, prác-  
tico en cuentas co-  
rrientes.  
**ELECTROFIL.**  
Bartolomé Ferrá, \*

(5122) NECESITAMOS pin-  
tor a pistola, profesional.  
Tte. Sánchez Bilbao 202.  
(4336) AYUDANTES de co-  
medor y bar, necesito Ho-  
tel B. Tel. 15301 (10)  
**CHICAS** para coser a má-  
quina se precisas en Mo-  
delos DAN. San Miguel,  
44, 1º. Buena retribución.  
Horario intensivo de 7  
a 3 h. (24)  
**NECESITAMOS** mujeres pa-  
ra trabajar en troqueles.  
Oficiales para carpintería  
metálica, ajustador matri-  
cero con experiencia, chó-  
fet con carnet de 1º to-  
rnero revolvista niquela-  
dor-a y chófer Vespaçar  
Teniente Sánchez Bilbao  
202 (30)  
**SE PRECISA** chico para re-  
cados de 14 a 16 años.  
Informes: ARIES Publici-  
dad. San Miguel 72, 4º  
Palma.  
(5185) SE PRECISAN con-  
ductores con carnet 1.º In-  
formes: Aragón, 94 96. (10)

**LAS EMPRESAS** están obligadas a  
solicitar de las Oficinas de Colocación  
los trabajadores que necesitan los que  
a su vez tendrán obligación de inscribir-  
se como parados cuando hayan de so-  
licitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de  
10-2-1943). Las infracciones serán casti-  
gadas con multas de 1.000 pesetas PA-  
RA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS  
LABORALES. ES INDISPENSABLE EL  
VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

**Técnicos Radio**  
**Técnicos T. V.**  
PRECISA EMPRESA PRIMER ORDEN.  
ESCRIBIR CURRICULUM VITAE  
AL NUMERO 55537, ESTA ADMINISTRACION.

**5231 - Señoritas y señoritas**  
De presencia distinguida, cuidada cultura y soltura  
en el trato social, edad comprendida entre 25 y 35  
años, precisa IMPORTANTE EMPRESA de rango  
internacional para presentar su producción a un  
sector de público determinado y selecto. Curso  
previo de orientación profesional. Ingresos median-  
te sueldo y comisión de 6.500 pts. mensuales. Recibi-  
rá días 23 y 24 Septiembre de 10 a 1 y de 4 a 8 en  
Hotel Lepanto, Sra. de Miguéle. Selección  
limitada a 2 plazas.

**5210 MOZO**  
Ayudante almacén necesita importante tienda.  
Edad 15 a 18 años.  
Escribir al Apartado 751 ♦ PALMA.

**SIRVIENTA** sabiendo prin-  
cipalmente cocina, edad  
máxima 45 años, precisa  
matrimonio con hijo ma-  
yor por señora ausentarse  
todo el día por negocio.  
Hay jornalera. Tel. 15934.  
San Miguel, 31, entresue-  
lo. Horas comercio. (31)  
(5227) SE NECESITA meri-  
torio de 14 a 16 años, pre-  
sentarse de 5 a 7 de la  
tarde en Electromóvil.  
calle Aragón, núm. 8. (22)

(5228) URGE personal inte-  
resantísima visita domici-  
liaria gran porvenir. Di-  
rigirse: A. Martínez. San  
Miguel, 118, 2º, 2º. Telé-  
fono 30190 (595). (17)  
(5229) NECESITAMOS se-  
ñorita con conocimientos  
de Contabilidad, Mecano-  
grafía y francés. Sueldo a  
convenir. Dr. Andrés Fe-  
liu, 48. Telf. 53270. (19)  
(5232) SE NECESITA mu-  
chacho para almacén. In-  
formes: Avda. A. Rosselló,  
19. (10)  
(5230) SE NECESITA oficia-  
la de 1.º Peluquería Rio.  
Lonjeta, 18. Tel. 27154.

**OFERTAS**  
**COCINERO** soltero, se que-  
ría arriendo cocina pe-  
queño hotel o empleo de  
cocinero. Escribir «BA-  
LEARES», núm. 31063. (12)  
**MASAJISTA** diplomada cor-  
poral, facial, circulación,  
celulitis, depilación cera,  
tratamiento busto. Telé-  
fono 11853. (12)

**PERDIDAS**  
**EXTRAVIADO** reloj señora  
oro en Estación Ferroca-  
rril Inca. gratificaré de-  
volución en la misma Es-  
tación.

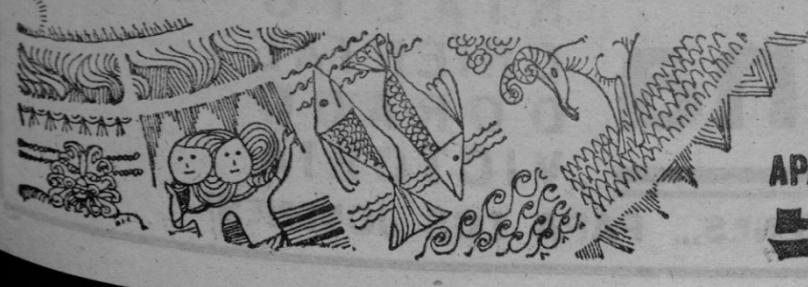
**más de**  
**1000**  
**MILLONES**

**DE CUBIERTAS SIN CAMARA**  
FABRICADAS POR  
**Firestone**

demuestran la aceptación  
mundial de este tipo de  
neumáticos en los últimos  
años.

Venta y servicio:  
DISTRIBUIDORES  
**FACTEDORA CATALANA, S. A.**  
CENTRAL: Calle Aragón 27  
SUCURSALES: Santiago Ramón y Cajal, 23  
Carretera Palma Arté s/n.  
Mercancías, 17  
Avda. José M.º Quadrado, 39  
Teléfono 12081 PALMA  
99 PALMA  
400 INCA  
1018 MAHON  
**AGENTES FIRESTONE:**  
Calle Margarita Calmari 30 PALMA  
Avda. Al Rosselló 21 PALMA  
Avda. Conde Sallent, 38 PALMA  
Calle Santa Cruz, 4 PORRERAS  
Ramón Llull 24 FELANITX  
Calle Luna, 20 LA PUEBLA  
Mártires 2 MURO  
Cecilio Metelo s/n. POLLENSA  
Pl. Abrevadero SANTA MARGARITA  
Antonio Maura 54 CAMPOS

**Trabaje con coche propio!**  
**GOGGOMOBIL**  
Resulta económico, cómodo  
y seguro y no tiene proble-  
mas de aparcamiento.  
**14.000 pts.**  
de entrada y 24 meses. Pre-  
cio total 48.490  
**GOGGOMOBIL**  
**MODELO LUJO T 400 L**  
Más potente, más rápido,  
mismas facilidades. 53.000 pts.  
Comercial Mallorca. Reina Escla-  
ramunda, 8 al 14 Teléf. 22843

**APARTAMENTOS**  
**Zodiac**

**Lyonsa**  
RONALD LYON ESPAÑOLA S. A.  
TOUS Y MAROTO, 21 TEL. 24 6 01  
PALMA DE MALLORCA

**Películas de estreno**

**ASTORIA**

**«POLICIA MONTADA DEL CANADA»**

Cuando todavía se está exhibiendo "Los diez mandamientos", última obra totalmente realizada por Cecil B. de Mille, vuelve "Policía Montada del Canadá" que pertenece a esta época que podríamos llamar del Technicolor a esta parte que se inicia a finales de los años 30 y va ganando puestas en los 40.

"Policía Montada..." es otra de estas películas que a pesar de los años no han envejecido —excepto en las voces del doblaje español, que tiene mucho que desear— y que apoyan la importancia del cine americano de hace 20 y 30 años, que había encontrado, gracias a unos equipos conscientes de su deber, y unas fórmulas infalibles para atraer al público y convertir el séptimo arte en el máximo de expresión artística de nuestro tiempo.

No es el film que comentamos una de las películas más características de Cecil B. de Mille en el sentido que es más recordado por su reconstrucción bíblica que por sus demás obras que, por cierto, tocan todos los géneros, sin embargo "Policía Montada del Canadá" es una de

sus obras más perfectas en lo que a puesta en escena se refiere y también una de las menos enfáticas, menos aparatosas de su larga filmografía que se remont a los primeros años de Hollywood ya que de Mille fue uno de sus fundadores.

En lo que sí "Policía Montada..." es una obra característica de Cecil B. de Mille, es en la combinación de elementos para que la historia que cuenta en imágenes sea lo más amena, posible y el público recuerde una serie de detalles que la distingua de las películas del montón. Son detalles al parecer insignificantes pero que en el conjunto pesan mucho. He aquí algunos: la borla de la boina del escocés, los calcetines, la lámpara con que choca Gary Cooper; las láminas del cuerpo humano; planos de un gesto o una frase que sustituyen los mutis teatrales que se aplauden y muchos etcéteras.

Destaca "Policía Montada..." entre las obras de su tiempo por el uso de exteriores, aunque se observen algunas transparencias. También era explosiva la combinación de actores: un Gary Cooper, sobrio y expresivo, un Preston Foster que no comprendemos como se edipizó así como Madeleine Carroll, Paulette Goddard, Akin Tamirof y Robert Preston. Toda una serie de estrellas que sustituyen los grados decorados.

CINEFILO

**Está a punto de iniciarse «El proceso»**



¿Podría un «robot» ocupar el puesto de un juez?... ¿No sería realmente más justo el «crebro electrónico»?

El «acusado K.» piensa que la máquina no es susceptible de cometer los errores más o menos estúpidos a que están abocados los hombres, porque ella carece de sentimientos y de corazón. No conoce el odio ni el rencor; ignora la gratitud y el amor; sus piezas van engranadas de modo tan perfecto que las conclusiones de cálculo que efectúa son claras y precisas, maticadas.

¿Por qué el tribunal y el jurado de un proceso no han de estar formados como laboratorios donde la respuesta a las acusaciones y a los hechos atenuantes sea una corta cinta perforada con el veredicto?

En «El Proceso», esa extraña y sensacional película del genial Orson Welles, el «acusado K.» vive la más alucinante y angustiosa de las aventuras. Anthony Perkins se debate en la atmósfera densa y terrorífica que el mago de un nuevo y sorprendente «suspense» ha creado con su maravilloso sentido cinematográfico. Exclusivas Floralva se enorgullece de presentar en España «El Proceso», el film con que Orson Welles ha asombrado a medio mundo y ha escandalizado al otro medid.

**Gabriel Cortés**  
**Martín Mayol**  
**Juan Mas**  
**Antonio Mus**  
**Francisco Forteza**

¿Cuál de estos autores se oculta tras el seudónimo

**«JOAN ANDREU?»**

**Dos mil porcs**

Algo nuevo y vigoroso. Muchísimo más que un leve pasatiempo



**CARTELERA**

**CINE**

**ACTUALIDADES:** Desde las 3'00  
**LOS ROBINSONES DE LOS MARES DEL SUR** (John Mills, Dorothy McGuire). Technicolor - Panavisión **SERVICIOS NO-DO A** y B partido de fútbol Español-Real Madrid. Fiesta de la vendimia en Jerez. **IMAGENES** núm. 1.027. **DANZA Y PANTOMIMA**. (Aut. menores).

**ASTORIA** — Desde las 8'15:  
(Local refrigerado)  
**POLICIA MONTADA DEL CANADA** (Gary Cooper, Madeleine Carroll, Paulette Goddard) Technicolor **HISTORIA DE UN HOMBRE**. — (Menores).

**AUGUSTA** — Desde las 3'00  
**SOL DE VERANO** (Arturo Fernández y Luz Marquese), Eastmancolor, **LOS JOVENES SALVAJES** (Burt Lancaster).

**AVENIDA** — Desde las 8'15:  
(Local refrigerado)  
**RIO GRANDE** (John Wayne) y **DOS AÑOS DE VACACIONES**. — (Aut. todos los públicos).

**BALLEAR** — Desde las 8'15:  
**DESDE RUSIA CON AMOR** (Sean Connery) e **INTERLUDIO DE AMOR** (June Allison y Rossano Brazzi). — (Aut. mayores).

**BORN** — Desde las 3'00:  
(Local refrigerado)  
**QUE NOCHE LA DE AQUÍ...** DIA (Los Beatles, Ringo, Paul, John y George) **NOMADAS DEL NORTE** (Walt Disney) (Aut. Mayores)

**CAPITOL** — Desde las 3'15  
**PATRULLERO P. T. 109** (Chiff Robertson). Technicolor y Panavisión, **SAN FRANCISCO STORY**. (Joel Mc. Crea, Ivonne de Carlo). (Aut. Menores).

**DORADO** — Desde las 3'00  
**SANTO CONTRA LOS ZOMBIES**, **CAMINO DE LA JUNGLA** (Rock Hudson).

**FANTASIO** — Desde las 3'00:  
**TUMBA DE ACERO** y **HORAS ROBADAS**.

**HISPANIA** — Desde las 8'15:  
**SAN FRANCISCO STORY** (Ivonne de Carlo, Joel Mc. Crea), **VACACIONES EN MONACO**, (Germaine Damar y los Principes de Mónaco). (Aut. Menores).

**LIRICO** — Desde las 3'00:  
**ZULU** (Stanley Baker, Jack Hawkins). — (Aut. mayores).

**MOLERNO** — Desde las 3'00  
**SOL DE VERANO** y **ME CASARE PRONTO** (Aut. Mayores)

**ORIENTAL** — Desde las 3'00:  
**SANTO CONTRA LOS ZOMBIES**, **CAMINO DE LA JUNGLA** (Rock Hudson).

**PRINCIPAL** — Desde las 3'15:  
A las 9,30 noche:  
**POKER DE SANGRE** (Robert Hossein, Renato Salvatori, Anouk Aimée). — (Aut. mayores)

**PROGRESO** — Desde las 6,00  
**LA NUEVA CENICIENTA** (Marisol, Antonio, Robert Oprimad) **EL PERRO GOLFO** (Aut. menores)

**PROTECTORA** — Desde las 3'15:  
**LA CLAVE DEL ENIGMA** (Micheline Presle), 13 **CALLE OESTE** (Alan Ladd). (Aut. Mayores).

**METROPOL** — Desde las 8'15:  
**FISO DE LONA** (Elvis Presley) **Color de Luxe** **EL INTREPIDO** **LA TOUR**, Cinemascope - Eastmancolor — (Mayores).

**RIALTO** — Desde las 3'00:  
**SANTO CONTRA LOS ZOMBIES**, **CAMINO DE LA JUNGLA** (Rock Hudson).

**RIVOLI** — Desde las 3'00:  
(Local refrigerado)  
**UN LUGAR EN LA CUMBRE** (Simone Signoret, Laurence Harvey) **ADORABLE ESTAFADORA** (Aut. Mayores).

**VICTORIA** — Desde las 3'00  
**SANTO CONTRA LOS ZOMBIES**, **CAMINO DE LA JUNGLA** (Rock Hudson).

**SALAS DE FIESTAS**  
\* **CABALA** (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile.

- \* **CALIFORNIA DANCING** (Hotel California) Terreno. — Baile todas las noches.
- \* **CASA VALLES** — Noche: Baile y atracciones.
- \* **CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile
- \* **CIUDAD JARDIN** (Night Club) Todos los días: Baile atracciones.
- \* **CLUB SALEM** — Todas las noches: Baile y atracciones.
- \* **CORTIJO VISTA VERDE**. — Noche: Baile y atracciones.
- \* **EL MOLINO**. — Todas las noches: Baile
- \* **EXTASE** — Noche: Baile atracciones
- \* **EL CHICO** (Bahía Palace). — Todas las noches: Baile.
- \* **GARONDA** (Hotel). — Todas las noches: Baile.
- \* **GOLF CALAMAYOR** — Todas las noches: Baile
- \* **GOMILA** — Noche: Baile atracciones
- \* **IBIZA** — Todos los días: Baile y atracciones.
- \* **JACK EL NEGRO**. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **LATINO** (Las Maravillas). — Todas las noches: Baile.
- \* **MONTECRISTO**. — Noche: Folklore español.
- \* **NIXY PALACE** — Noches: Baile y atracciones

**Las fiestas camperas de los jueves, en el Cortijo Vista Verde**

Como es tradicional, después de cerrada la temporada de fiestas y atracciones en el maravilloso jardín del Cortijo Vista Verde, concluido el curso de «night-club», cuyo resultado artístico ha superado el de años anteriores, por lo que lógicamente ha sido favorecido con largueza por el público nacional y extranjero, ahora es cuando la dirección va a prestarle máximo interés a las tórridas fiestas camperas, tan admiradas y disfrutadas por miles de espectadores, que en ellas ven los más caros alicientes de la fiesta

- \* **OLE**. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **ORFEO** (Hotel de Mar). — Noches: Baile y atracciones.
- \* **ROSALES** — Todos los días Baile y atracciones
- \* **SAINI TROPEZ** — Tarde noche: Baile
- \* **SESAMO** — Noches: Baile atracciones
- \* **TAGOMAGO** (La Boite de Alos Valdemosas). — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **TITOS**. — Todos los días: Baile y atracciones.
- \* **TROCADERO**. — Tarde y noche: Baile y atracciones

taurina, libre de matices que la endurecen.

Para este fin, la dirección del Cortijo Vista Verde ha determinado celebrar una sola fiesta campera a la semana, la extraordinaria de los jueves por la tarde, en la que intervendrán los más destacados novilleros locales, triunfadores en los ruedos de toda la isla, tales como Ruiz Romero, que en Inca y Buñola cortó orejas y rabos la pasada semana; Rubiales, libre ya de sus deberes militares, pronto a marcharse al campo charro para preparar su debut con caballos, y también, ¿cómo no? en días de fiesta postinera la intervención de la gran esperanza del toreo mallorquín, Francisco Gabriel Pericás.

Para estas funciones de los jueves, la dirección del Cortijo Vista Verde ha adquirido un importante lote de becerras añejas y erales del prestigioso ganadero Sánchez Cajo, todas vírgenes de lidia y de la mejor casta.

La primera fiesta campera extraordinaria tendrá lugar mañana, la cual dará comienzo a las cinco de la tarde.

**«No pensaba más que en vencer»**  
**El combate, la fama, el dinero, ya todo le daba igual, pero tenía que sacarle al BOXEO todo lo que pudiera**



**JULIAN MATEOS**

PREMIO DE INTERPRETACION EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES



**YOUNG**

**SANCHEZ**

**LUIS ROMERO**

EX CAMPEON DE EUROPA

**CARLOS OTERO**

**SERGIO DORE**

DIRECTOR

**MARIO CAMUS (A.T.C.)**

PRODUCCION POR IGNACIO F. IQUINO

**Mañana**

**RIALTO**  
**ORIENTAL**  
**DORADO**  
**VICTORIA**

**¡UNA PELICULA DE JOVENES... PARA LOS JOVENES!**

# Brigada CRIMINAL

(Viene de la página dieciséis)

—No. En absoluto. No oí el disparo. Y he pensado sobre ello. Pero lo extraño es que los restantes vecinos de la planta tampoco lo oyeran. Pregúntales, por aquí hay algunos.

—Pero don Tomás no lo hizo. Prefirió llevar el interrogatorio por otros caminos. Y dirigiéndose a Fernando, el portero de la finca, le dijo:

—Hace un momento aseguraba conocer algunos amigos de don José Manuel, de los habituales a las reuniones que se celebraban en su casa. Bien. ¿Qué puede contarme sobre ellos?

—Los conozco superficialmente. De haber hablado con ellos un momento, de hacerles algún encargo.

—Es igual. Lo que sea.

—Una de las que más veces ha venido por aquí, claro que no tengo idea de si estuvo anoche, es la señorita Trini. Un sol de muerto. Del teatro. No me pregunten si canta o baila, porque no lo sé.

—Trini, dice...?

—Si Trini Carvajal. Recuerdo bien su apellido porque no hace mucho don José Manuel me pidió que me encargase de enviarle unas flores. Puedo darle hasta su domicilio. En la portería debo tenerlo anotado. De lo que le cuento, hace muy poco.

—No hace falta. Conozco de sobra a Trini Carvajal. Trabaja ahora en una compañía de revista. Incluso me parece que es la primera «vedette». Hablaremos pronto con ella.

—Después de una breve pausa añadió:

—De quien más puede darme noticia?

—Del señorito Venancio.

—¿Apellido?

—No me lo pregunte, porque no lo sé. Señorito Venancio, a secas. Un gemelo de don José Manuel.

—En lo físico?

—No, en lo otro. Un tipo tan «salao» como él. En todos los sentidos. Menos en lo físico, porque el señorito Venancio es pequeño y delgado, y don José Manuel ya lo han visto; era alto, fuerte, guapo, aunque en un hombre resulte mal el decirlo. Pero yo creo que entre los dos, cada cual por su gracia, se han llevado de calle a todas las mujeres de la capital.

—A algunas, dirá usted —interrumpió, severo, don Luis.

—Pero el juez, que escuchaba atento las declaraciones de Fernando, intervino, atajando con ello la insinuación del vecino:

—Dígame usted —se dirigió al portero—, ¿sabe si el señor Hinojosa tiene alguna familia; familia cercana, se entiende?

—Padre, desde luego que no, puesto que no hace mucho me contó que había muerto, hacía años en un accidente de automóvil. No sé como salió la conversación pero estoy seguro de que me lo dijo.

—Y madre y hermanos?

—Hermanos, no se. Madre creo que sí. También alguna vez se refirió a ella.

—De una manera concreta?

—Fernando no entendió bien la pregunta del Juez, que tuvo que aclarar:

—Quiero decirle que si le aclaró algo de ella, donde se encuentra, con quien vive...

—No. Nada. La nombró y nada más. Lo que recuerdo bien es lo del padre, y por eso se lo aseguro.

La llegada de los empleados de Pompas Fúnebres interrumpió la conversación, dedicándose a la desagradable práctica de encerrar el cadáver de don José Manuel Hinojosa en el ataúd. Cuando realizaban tal operación, el forense les contuvo.

—Un momento, por favor.

Los empleados obedecieron el requerimiento del doctor.

—¿Qué pasa? —inquirió el juez, un tanto extrañado.

—No se ha fijado su señoría? —fue la réplica del médico— ¿Ni usted comisario?

—¿Firmos, ¿en qué? —preguntó el último aludido.

—En los zapatos de ese hombre.

—¿Son marrones.

—Pero observen las suelas.

Juez y comisario observaron detenidamente.

—Buena astucia, doctor —dijo don Tomás, al tiempo que daba al forense una palmada en la espalda.

—Exacto —agregó el juez— Aquí hay gato encerrado. Los zapatos son exactamente iguales, no cabe duda, del mismo modelo; sin embargo, una suela está gastada y sucia y la otra no.

—Si nos fijamos más veremos que el zapato derecho, el de la suela más sucia y gastada, está también más usado. Mire, mire las arrugas. Esas lo delatan.

Don Luis, Fernando y los restantes vecinos de la casa que se encontraban en el interior del apartamento quisieron acercarse al cadáver para conocer lo que había llamado la atención de los investigadores pero el jefe de la Brigada de Investigación Criminal les cortó el paso:

—Por favor, señores... —y corrió la cortina de terciopelo que separaba el salón de la alcoba.

Señalando el armario afirmó:

—Tal vez encontremos la respuesta.

Abrió el armario y bajo estaba ocupada por ocho pares de zapatos.

—Ahí están los dos. Los compañeros de los que tiene el mueble en la suela gastada; el otro con la suela prácticamente nueva.

—¿Qué le dice eso, comisario?

—En principio, que el señor Hinojosa tenía dos pares de zapatos iguales.

—Y algo más, ¿verdad?

—Tal vez. Por ejemplo, que se equivocó al ponérselos.

El juez sonrió.

—¿Está creyendo...?

Puede ser. Aunque le advierto que no tiene nada de particular. No sería la primera vez que he ido a la oficina con un calcetín verde y otro encarnado.

—También a mí me han sucedido cosas similares. Pero reconozco que me he pasado en ir al último grito de la moda. Sin embargo, este caballero es otra cosa. Ande —le animó— diga lo que está pensando y verá como coincidimos.

—Pensando yo...?

(CONTINUARA)

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción)

## SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA compacto, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.



Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14

EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET

Via Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

## ¡AQUI ESTA!...

Con un cargamento completo de divertidas situaciones y de hilarantes aventuras...

# Mañana

INAUGURACION TEMPORADA

1964 - 65



REFRIGERADO



JAMES STEWART  
MAUREEN O'HARA  
FABIAN

UN OPTIMISTA DE VACACIONES

OHN SAXON - MARIE WILSON - REGINALD GARDINER Director  
Presentada a LAURI PETERS Y VALERIE VARGA HENRY KOSTER

El no se divirtió en sus vacaciones, pero usted lo pasará de lo lindo, viendo sus apuros y aventuras

(SOLO PARA MAYORES)

HOY: ULTIMO DIA

# Río Grande

(Tol. menores)

## Jacqueline y Mary Ryan

(Viene de la pág. dieciséis) mento más en Atlantic City y se dirigió directamente al aeropuerto para marchar a casa de su madre. Hasta la cariñosa compañía de los Kennedy con quienes siempre ha estado unida por fuertes lazos de afecto, le recrudecía su tristeza y le hubiera resultado insoportable la vista del blanco yate, en cuya bandera lucen ahora dos brillantes estrellas doradas.

EN IRLANDA

No sólo Washington sino también a una pequeña localidad irlandesa llegaron millares de cartas lamentando la desaparición del último Presidente americano e incluso solicitando algún recuerdo. Por fuerza hay que reconocer que debe haber mucha gente en este mundo con bastante buena memoria y más aún con bastantes pocas cosas que hacer.

Todo provenía del hecho de que habiendo estado siempre los Kennedy muy orgullosos de su origen irlandés, durante un viaje a Europa John había querido satisfacer el sentimental capricho de visitar Dunganstown, el lugar de donde salieron sus abuelos. Quedaban allí todavía algunos parientes entre los que se contaba la señora Mary Ryan que —despierta o cariñosa— le invitó a tomar una taza de té. Aceptaba la invitación, terminó con una visita a la casa cuyo principal interés consistía en la parte que aún subsiste de la primitiva construcción habitada por los antepasados que emigraron.

Todo transcurrió tranquila y familiarmente, según los Ryan explicaron sin darle mayor importancia a los periodistas que después se entrevistaron con ellos. Ni quisieron entonces hacerse propaganda ni tampoco más tarde al producirse el atentado. Sólo de mala gana accedió Mary a enseñar algunas de las catras que a montones recibía, en las que los remitentes —como si aquella casa en la que sólo había estado una vez rebosara «sentimientos» presidenciales— le pedían «por lo menos una piedra del sendero que el Presidente había pisado».

Los Kennedy no se olvidaron de sus parientes de Irlanda y por medio del embajador de los Estados Unidos, Jacqueline envió una invitación a la hija de Mary Ryan que trabaja de enfermera en un sanatorio de Dublín, para que fuera unos días a Washington a acompañarla en su nueva soledad. Al volver a su país, le regaló la placa de identidad de su marido en la guerra, la cual nadie pudo fotografiar por la reserva en que los Ryan seguían envolviéndose.

El pueblo de al lado de Dunganstown se llama New Ross y allí la casa se enfocó de otra manera. Todos habían hablado con «Jack» y le habían estrechado la mano, to-

dos tenían algo que contar y pronto empezaron a verse en los escaparates de las tiendas series conmemorativas de la visita de John Kennedy y fotografías de todos tamaños con marcos de toda: las especies.

Quizás influida por esto y por la constante demanda de «recuerdos» últimamente la actitud de Mary Ryan ha cambiado por completo y ha organizado una especie de museo conmemorativo donde —previo pago del importe de la entrada— pueden verse todos los que la ligan al pariente.

Quien pase por Dunganstown podrá ver, recién pintada y con un gran cartelón que lo advierte, la «Casa solariega de los Kennedy», que recibe cada semana algunos centenares de turistas, especialmente norteamericanos. Una muchacita les acompaña al interior de la construcción, hablándoles en voz baja como si estuvieran en la iglesia.

De una pared cuelga un gran retrato del Presidente difunto y de otra un cartelito que informa a los visitantes que pueden adquirir objetos a varios precios y firmar en el libro de visitantes —por el módico de dos chelines (dieciséis pesetas). En la tercera pared hay una serie de estantes con una especie de bandejas de madera donde están escritas a pluma las frases más conocidas de sus más famosos discursos y —rodeada de una franja dorada— una esquirla de piedra incrustada en la madera cuyo papel se explicaba inmediatamente: «Piedra procedente de la casa solariega de los Kennedy». Se venden a cinco chelines (unas cuarenta y cinco pesetas) y siempre encuentran compradores entre los visitantes que desfilan en reverentes silencio. También disponen de un surtido de pipas de yeso que según la joven cicerone son las «hermanas gemelas de las que fumaba el famoso abuelo; como resultan bastante económicas pues sólo valen tres chelines y medio, tienen muy buena acogida y las existencias tienen que ser repuestas de continuo. Aún los bolsillos en los últimos grados de angustia pecuniaria pueden satisfacer sus ansias, con postales en blanco y negro de la «casa solariega» que dentro de poco se espera sea reproducida en más profundo colorido.

La invitación del 27 de junio de 1963 está produciendo intereses saneados, pero si váis por allí no preguntéis a la señora Mary Ryan que es lo que le ha hecho cambiar de idea tras su severa reserva primitiva. Lo más seguro será que —como ya ha hecho otras veces— os pongan en la puerta de la calle. Pero no hace falta molestar a esta excelente señora con curiosidades indiscretas. La poca holgura económica es una clara explicación.

Un problema solucionado!

# NETOL 100

limpia por si sólo el interior del W.C.



Ahora ya no es problema la limpieza del interior del water.

NETOL-100, hace «esa faena» que, a usted tanto le fastidia.

Si quiere verse libre de verdad de ese «detalle», y tener perfectamente limpio y desinfectado el interior del W.C. emplee: NETOL-100, desde hoy.

DESINCRUSTA DESINFECTA DESODORIZA

# Elizabeth Arden, «grande» de la belleza femenina

## El total de sus finanzas es tan secreto como el de sus años

### DE ENFERMERA EN CANADA, A CASTELLANA EN IRLANDA

**H**AY mujeres que son noticia sólo en un momento determinado o por causa de una actualidad como una especie de epidemia que, por fin, un día hace crisis, y otras, incluso porque hace «mono» que su nombre aparezca de vez en cuando en las columnas impresas. Pero el lograr ser el nombre que perpetuamente se tiene ante la vista, sin que los hechos personales salten al mismo tiempo a la publicidad, con personalidad, con personalidad propia, en pueblos grandes o chicos, zonas cálidas o heladas, continentes e islas, es patrimonio de pocas. Entre estas se destaca, por universalidad absoluta a lo largo y a lo ancho de meridianos y paralelos, la que ostente el nombre evocador de Elizabeth Arden.

Una noticia reciente nos la pone una vez más, ante los ojos en un aspecto que nada tiene que ver con el que la ha hecho famosa, pero que pone de relieve uno de los de su personalidad humana. Elizabeth Arden, cuyo nombre verdadero es Florence Graham, ha comprado en Irlanda el castillo de Barrettsown, circundado de dos kilómetros cuadrados de terreno, para establecer en él una de sus yeguas de caballos de carreras.

Sin que pueda extrañar a los habituales lectores de la prensa financiera de Nueva York que saben, por descontado, que entre las exportaciones americanas tras el primer puesto, ocupado por las máquinas de coser Singer, viene la firma Arden como titular del segundo, no dejará de ser un deslumbramiento para quienes conozcan los modestos principios de Elizabeth en Toronto.

TELON DE ACERO A LOS AÑOS  
Allí fue donde nació; ahora bien, la fecha es uno de los grandes misterios cerrados a la humanidad. La interesada alega haberla olvidado, pero algunos recuerdan haber leído en un artículo de la revista «Vogue» que la mejor publicidad de los productos Arden sería una fotografía de la fundadora con la fecha de su nacimiento.

En Toronto se diplomó de enfermera y comenzó a trabajar, primero, en un hospital; luego, con un dentista, y sucesivamente, en un Banco y en una sociedad inmobiliaria. Debía parecerle estrecho campo a sus ambiciones y se trasladó a Nueva York, donde se empleó como secretaria en un instituto de belleza, que fue su base de lanzamiento hacia un futuro prodigioso en una época en que nada se había oído hablar de «missiles».

El trato frecuente con productos que hasta entonces no había nunca utilizado la dejó al principio un poco asombrada de las mágicas cualidades que a cada uno de ellos se atribuía, y luego, poco a poco, le fue haciendo darse cuenta de las enormes posibilidades que en aquel campo se escondían. Se asoció con un químico y empezó a fabricar, en la pequeña escala que permitía una producción puramente manual, nuevas cremas que experimentaba en sí misma antes de ofrecer-

# Jacqueline y Mary Ryan, a ambos lados del Atlántico

## La viuda de Kennedy recibe el homenaje de cinco mil personas durante una recepción en su honor

### La prima irlandesa -económicamente débil se ayuda con la venta de recuerdos del poderoso pariente

**E**s difícil aprender el arte de estar siempre a la vista de todos, de ser el centro de las miradas y el objeto de la mayoría de los comentarios, hay otro aún más difícil: el de desprenderse de este hábito, el de comprometerse con la idea de que ya no se es el eje de un país y discretamente, como de puntillas, alejarse de una situación convencidos de que ya no es la propia.

Este es el tuétano de la decisión tomada por Jacqueline Kennedy de alejarse de Washington la ciudad que le recuerda sus días de gloria, donde hay otra «first lady» que ocupa el puesto de derecho y donde todo son nostalgias y curiosidad.

Para emprender una vida normal empezó por trasladar su residencia a la Babel neoyorquina, ha hecho un viaje de descanso, pronto se quitará el luto y ha dicho adiós al puesto que ocupó en la vida política nacional en la grandiosa recepción —organizada en su honor en el Ritz Carlton Hotel de Atlantic City tras la reunión de la Convención democrata—, a la que asistieron cinco mil personas. Al resplandor siniestro emanado de la tragedia de Dallas, Jacqueline prefirió la sombra.

Sin joyas ni apenas maquillaje, pero cuidadosamente peinada y vestida de blanco que hacía resaltar el bronceado de su recien crucero, recibió erguida a aquellos cinco millares de amigos la mayoría de los cuales le eran prácticamente desconocidos. Para todos tuvo una sonrisa un apretón de manos e incluso alguna frase cordial para quienes esbozaron un principio de conversación.

Luego los guió hasta otro salón contiguo donde se había establecido una exposición de recuerdos de su marido, recorriendo con una mirada opaca cada uno de aquellos

objetos que le eran tan familiares: su escribanía preferida, fotografías con los niños, otra del yate de los Kennedy con su curiosa enseña

de la famosa mecedora, el bastón en el que se apoyó una temporada, y otros muchos de sus clientes, nunca ha consentido —dice— en someterse a la cirugía de acero al paso de los años son sus productos y los tratamientos que aconseja y pone en práctica en los salones de belleza que tiene esparcidos por el mundo. Cada día una manicura y pedicura se ocupan de sus extremidades, que podrían ser el orgullo de una adolescente, después que el baño con sales de su marca le ha tonificado el cuerpo tras diez minutos de gimnasia casera. El efecto de esta lo refuerza con una sesión semanal de masaje corporal y

dos veces por semana se hace una «mise en plise», que deja su pelo suave y brillante.

Esto es lo tocante al físico, Elizabeth Arden, que adoptó como lema de su firma una frase de Stenhal: «La belleza es promesa de felicidad», y que ha sido una encarnizada defensora de la importancia del cuidado de la estética en la mujer, no sabemos si ha logrado este ideal básico de todo ser humano, además del éxito constante que ha constituido su vida. Casada, primero, con un industrial americano, y luego con el príncipe ruso Michael Evianoff, se divorció de los dos sin haber tenido hijos de ninguno.

REPOSO DE MILLONARIAS  
Ahora vive —cuando no está de



viaje para inspeccionar alguna de las innumerables filiales— en el último piso de una suntuosa mansión en la Quinta Avenida neoyorquina, donde dispone del máximo lujo que puede disfrutarse en esta ciudad: una enorme terraza donde practica una de sus aficiones favoritas: el cultivo de

espléndidas flores raras y exóticas, que la rodean de belleza como en el interior de la casa de los cuadros de Renoir Chagall y otros pintores famosos.

Elizabeth, que ya no es joven, lleva una vida muy activa en la que, cuando no está de viaje, entra una jornada diaria de ocho horas de trabajo en su oficina para la que se prepara cada día con quince días de descanso en la «Maine Chance Farm», que en la sierra de Arizona, son como las piedras angulares del territorio de la Arden.

Se trata de una mezcla de casa de reposo, centro de destoxicación e instituto de belleza, valen más de lo que cuesta según la opinión de una concienzuda clientela de nombres ya aireados como Mamie Eisenhower, Greta Garbo y la duquesa de Windsor, que son una parte de ella.

LA CASTELLANA DE IRLANDA  
De aquí en adelante es probable que también pase algunas semanas en el Castillo irlandés, de donde de praderas que ha heredado para dedicarlo a la cría y estacionamiento de los magníficos purasangres, que con flores exóticas constituyen su pasión. Espléndidos animales que le llevan producidas innumerables satisfacciones ganando importantes premios.

Sin que pueda saberse en tal ni aproximado —tan secreto como el de los años— todo supone un haber de miles de millones, que no son, sin embargo, lo único que Elizabeth Arden ha conquistado a través de las empresas. Además de varias inversiones «honoris causa» entre ellas una de Leyes por la Universidad de Syracuse, en el Estado de Nueva York, tiene condecoraciones de diversas partes del mundo, sin faltar las europeas como la Estrella de la Solidaridad que le concedió Italia en 1950, la Legión de Honor, ofrecida por el general De Gaulle.

Florence Graham, desconocida enfermera canadiense, «grande» a Elizabeth Arden, «grande» de la belleza femenina, personalidad en las finanzas en Irlanda, piensa que la fe en sí misma es la «d» de su fantástica historia. «Ella es el primer éxito en esta vida».

Matilde R. del PINO



# Brigada CRIMINAL

## EL CASTILLO DE NAIPES (II)

### Por Francisco Javier Bueno

—Eso ya lo hemos visto. Las quemaduras que bordean la herida no pueden engañarnos.  
El juez, sin más demora, cursó a sus auxiliares las órdenes oportunas para que se procediera al levantamiento del cadáver. Y prosiguió el interrogatorio al portero.  
—A la vista de esta habitación —planteó el jefe policial—, no cabe duda de que anoche hubo reunión...  
No hizo falta que Fernando contestara, porque don Luis, don Luis Grajales, el vecino del cuarto C, el apartamento contiguo al ocupado por don José Manuel, contestó en su lugar.  
—Como casi siempre. No sé ni como mis nervios resisten.  
—¿Por qué?  
—Aquí las fiestas eran continuas. No encuentro la hora de descansar. Si estaba dispuesto a raudarme de esta casa, era por las juergas del señor Hinojosa...  
—¿Usted sabe —la pregunta iba dirigida al portero— en qué consistían las «juergas» de que este señor habla?  
—Hombre, yo no las consideraba juergas... Reuniones de amigos, más bien...  
Fácil era observar que Fernando pretendía «quitar hierro» a la conducta de don José Manuel.  
—Venían amigos y amigas... Gente de cine y de teatro,

—¿Acaso Hinojosa tenía algo que ver con esos mundos?  
—Pues no lo sé... Pero como era hombre de tantos amigos, tiene por qué extrañar...  
—¿Usted conoce a los habituales de esas reuniones?  
—A algunos, sí...  
—¿Concretamente a los que estuvieron anoche?  
—No sé quienes estuvieron anoche. Cuando ellos suelen estar yo estoy acostado. O, por lo menos, dentro de la portería escuchando... Tal vez el sereno pueda decirles. El les abrirá...  
—¿A qué hora se acostó usted anoche, Fernando?  
—Alrededor de las once.  
—La fiesta —aclaró don Luis— debió de comenzar a eso de las diez. Yo lo oí.  
—¿Pudo usted darse cuenta de lo que pasó en el apartamento «letra D»?  
—Lo que pasaba, no. ¡Oja voces...  
—¿Masculinas o femeninas?  
—De uno y otro sexo, aunque, como es natural, las femeninas se distinguían bastante mejor.  
—¿Hasta qué hora duró la animada tertulia?  
—Con exactitud no puedo decirlo. Ya comprenderá que cuando acaba rindiéndolo a uno, por mucho ruido que exista a su alrededor...  
Tras una breve pausa, agregó:  
—Una cosa sí puedo asegurarle. A las tres continuaban escuchando que miré el reloj... Después no sé decirle...  
Don Tomás se fue a un extremo de la habitación y golpeó los nudillos la pared.  
—Desde luego, con tabiques tan finos, nada me extraña de que esté al corriente de todo cuanto aquí sucedía. Pero se me ocurre algo importante...  
Las miradas de quienes integraban el grupo se clavaron en el comisario.  
—¿Cómo, si todo se escucha, no percibió el ruido de disparos?  
El comisario de la B.I.C. imprimió un tono especial a la pregunta. Pero la respuesta de don Luis saltó rápida, sin la menor vacilación.  
(Pasa a la pág. quince)

### RESUMEN DE LO PUBLICADO

Con todos los visos de suicidio, don José Manuel Hinojosa es encontrado muerto, en el apartamento que ocupaba, por la asistente, quien refiere a la Policía que acude al lugar del suceso, los detalles del macabro hallazgo.

—La verdad es que nunca conseguí averiguarlo —contestó Fernando, el portero de la casa—. Vivía espléndidamente, tenía un coche sensacional, manejaba dinero sin tasa, iba con las mujeres más guapas que usted pueda imaginarse... Pero jamás supe de donde sacaba lo suficiente para ese tren de vida. Ahora, por lo demás, era simpático, bueno, cariñoso... Desde que vino a esta casa, mi mujer, mis hijos y yo no le debíamos más que favores de todas clases. Mandaba a uno de los chicos a cualquier recado, y lo menos que caían eran los cinco duros. Y así en todo... Este traje que llevo puesto, que está casi nuevo, me lo regaló él. Y abajo tengo dos, todavía mejores. Y zapatos y camisas...  
—Don José Manuel era soltero, ¿verdad?  
—Unos instantes de duda precedieron a la contestación de Fernando.  
—Supongo que sí...  
—¿Por qué solamente supone...?  
—Yo no he conocido a su esposa, ni nunca habló de ella, aunque conmigo echaba buenas parrafadas cuando entraba o salía. Pero ustedes se habrán fijado que llevaba una alianza.  
—Es cierto —interrumpió el médico forense, al tiempo que se incorporaba al grupo.  
Por unos momentos se interrumpió la conversación con Fernando para escuchar el primer informe del doctor.  
—¿Qué opina? —pidió el Juez.  
—Que la muerte debió de producirse entre las cuatro y las cinco de la madrugada. Son ahora las diez... Calculo que ese cadáver tiene cinco o seis horas, como máximo. Tal vez menos... El estado en que se encuentra la sangre también nos lo dice.  
—¿Suicidio? —interrumpió don Tomás, el comisario de la B.I.C.  
—Es lo que parece —replicó el facultativo—. El disparo se hizo desde luego a quemapiel.